

城市防禦者迷你手冊： 保衛城市的戰略和戰術



Version 5 (December 1, 2022)

By John Spencer

Translated in to Mandarin by J.Wang & SC_White

About the author

約翰·斯賓塞 (John Spencer) 是一位屢獲殊榮的學者、教授、作家、退伍軍人，也是國際公認的城市戰、軍事戰略、戰術和其他軍事相關主題的專家和顧問。他被認為是世界領先的城市戰專家，作為五角大樓和美國軍事學院戰略研究小組的一員，他曾擔任四星上將和美國陸軍其他高級領導人的顧問。

斯賓塞目前擔任麥迪遜政策論壇城市戰研究主席。他近期擔任西點軍校現代戰爭研究所城市戰爭研究主席、城市戰爭項目聯合主任和城市戰爭項目播客主持人。他還曾在加利福尼亞州警衛隊擔任上校，並被派往加利福尼亞州陸軍國民警衛隊第 40 步兵師擔任城市戰訓練主任。

作為一名步兵在現役美國陸軍服役超過25年，斯賓塞的軍銜從二等兵到一級中士，從少尉到少校。他作為陸軍軍官的任務包括兩次以城市為中心的戰鬥部署到伊拉克，擔任步兵排長和連長，陸軍精英遊騎兵學校的遊騎兵教官，參謀長聯席會議和陸軍參謀長，陸軍戰略研究小組參謀長軍事顧問，以及紐約西點美國軍事學院現代戰爭研究所的聯合創始人、戰略規劃師和副主任，在那裡他還教授從軍事戰術到戰略等廣泛學科。

他著有《*Connected Soldiers: Life, Leadership, and Social Connections in Modern War*》和《*Understanding Urban Warfar*》一書。

可以在 www.johnspenceronline.com 和大多數社交媒體平台上找到他。

這份手冊是為了

這份手冊是為任何為自由、自決、自主、平等人權和民主而奮鬥的人所設計。它是為了願意為正當理由和使命而戰的戰士所寫。

它不是為了任何企圖奴役他人的人，也不是支持法西斯主義、暴政、征服、帝國主義或獨裁的人。它不是為了犯下戰爭罪、反人類罪或種族滅絕罪的戰士所寫。

Table of Contents

Spencer's 的基本規則(給城鎮戰防禦者) 4

為何而戰 5

戰鬥意志 6

組成小隊 7

進攻城市的8條規則 8

任何防禦的7個要素 9

一般資訊 10

防護與個人安全 14

關閉城堡大門 20

障礙物 29

回報攻擊者的資訊 41

武器 44

進攻, 進攻, 進攻 58

坦克和車輛 73

攻擊飛機和無人機 78

埋伏 82

傷員和戰鬥人員護理 91

淨化與飲用水 107

環境衛生 110

戰爭法 113

保護平民 115

對待敵人戰俘 117

未爆彈 (UXO) 118

Spencer's 的基本規則(給城鎮戰防禦者)

1. 防禦是最強的戰爭形式。攻擊者必然會來找你，你須進入準備好的位置。他必須穿過開闊的街道攻擊你。在大街或開闊地形殺死他。
2. 永遠不要停止準備防守。即使你在戰鬥，你也應該持續調整你的位置。
3. 讓攻擊者去到你要他去的地方，而不是他想去的地方。盡可能建立較高的障礙。阻擋所有街道、小巷、門和窗。將城市變成堡壘，讓敵人進入你準備的陷阱。
4. 使用混凝土。它是你最好的防禦資源。不要使用木頭和沙袋，它們很脆弱。鋼筋混凝土是最堅固的材料之一。用它來建立防禦工事和戰鬥位置。
5. 永遠隱藏你自己、你的位置以及你的武器。永遠預想敵人可以從上空看到你。如果他能看到你，他可以用導彈、炸彈和迫擊砲來攻擊你。如果你總是隱藏自己，在建築物內移動，在建築物之間的遮蔽下，敵人將無法攻擊你。
6. 使用所有地下設施。如果你的位置沒有，那就開始挖掘。攻擊者會在攻擊之前轟炸你。您可以使用地下隱藏，逃生，保護自己，也可以用來儲存物資，移動及攻擊。
7. 驚喜就是一切。攻擊者無法看穿混凝土。您決定何時何地會發生戰鬥。敵人非常害怕城市狙擊手。讓他們覺得每一扇窗戶都有一個狙擊手。
8. 組成小隊。一名戰士是不夠的。在至少 3-5 人的團隊中戰鬥。
9. 始終從受保護和隱藏的位置進行攻擊。不論是扔東西或射擊都一樣，從建築物內，或從高/低樓層，成堆的瓦礫後，或從地下冒出。
10. 攻擊後必須有一個逃生計劃。在牆壁、地板和天花板上打洞，這樣當敵人的炸彈落下或離你太近時，你就可以在房間和建築物之間移動。挖建築物和房屋下的隧道逃生。使許多不同的攻擊位置之間可以互相移動。提前在各地放置補給品：彈藥、手榴彈、火箭彈、水。
11. 不需感到驚訝，敵人也害怕城市戰。他會試圖偷偷越過你的防禦。永遠不要讓超過 2/3 的隊友睡著。
12. 喝水。如果你死了，你就不能戰鬥。不喝水只能活3天，但你能活3週沒有食物。淨化任何水源(煮沸，添加漂白劑或碘)。如果你的小便很清澈，就沒有什麼好害怕的；黃色或棕色代表你快要倒下了。
13. 飯前洗手。疾病比敵人的子彈更能殺死你。當你吃飯和喝水時，確保您的浴室在 100 多米之外。不要讓蒼蠅接觸你的食物。
14. 你必須遵守戰爭法。您必須佩戴標記以識別您是戰士。不管敵人的戰術為何，你必須遵守戰爭法，包括處理俘虜的敵方戰士。

為何而戰

城市防衛者為了保護他們的家人、同伴、社區、國家和他們的自由而行動。

城市防衛者可能需要提醒自己和其他人，他們為什麼戰鬥，以及為什麼要防衛。

軍事上，防衛的原因可能很簡單：為了爭取時間；或者阻止或減緩軍隊入侵。

時間對於入侵者至關重要：花費的時間越多，對入侵者就越困難，他們的補給品會更容易耗盡，他們的士兵就越有可能被打散且遭受攻擊，而入侵者就越有可能失敗。

通過爭取更多時間，其他軍隊就有能力去摧毀入侵者，而防衛者也有機會接收更多補給品，或者更多國際勢力能參與至其中。

戰鬥意志

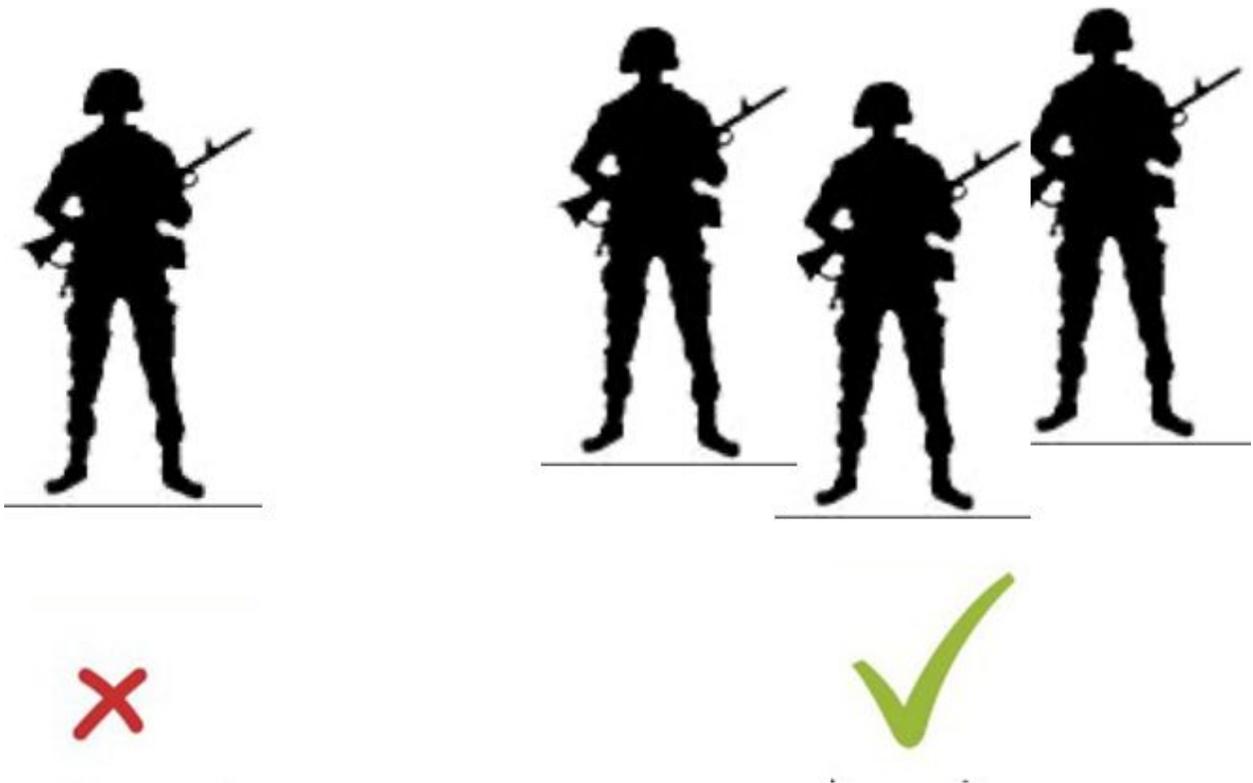
"The moral is to the physical as three is to one."

– Napoleon Bonaparte

1. 城市防衛者的超能力是他們的戰鬥精神——他們的戰鬥意志。
2. 防衛者們為自己的國家、自由、家人和彼此而戰。
3. 防衛者們必須堅信他們能獲勝且佔優勢。
在城市地形上，防衛者們擁有莫大的優勢。
4. 不要讓恐懼戰勝你。所有的人都會感到恐懼。
勇氣是在感到恐懼的同時繼續戰鬥。
5. 城市防衛者應設法讓攻擊者感到恐懼，
讓他失去戰鬥的意志。

組成小隊

組成小隊。一個防衛者可能很強壯。
但是許多防衛者在一起是堅不可摧的。



組成小隊以克服恐懼、憂鬱和其他情緒。
小隊的每一個成員都為彼此和整個小隊而戰。

進攻城市的8條規則

有一些規則可以限制軍隊攻擊城市。聰明的防禦者透過最大限度的利用每個規則來對抗攻擊者。規則是：

- 1. 城鎮對防衛來說更有優勢。**擊敗處於固有且適當構建的防禦系統中的敵人比在開闊地擊敗敵人需要更多的力量。
- 2. 城市地形降低了攻擊者在情報、監視和偵察、空中資源的運用以及遠距離交戰能力方面的優勢。**
- 3. 防禦者可以看到攻擊者並與之交戰，因為攻擊者的掩護和隱蔽性有限。**防禦部隊最大的戰術優勢是它可以隱藏在建築物內部和下方。
- 4. 建築物能作為阻止推進的堅固掩體。**城市內到處都是適合作為軍事防禦目的的結構。大型政府、辦公室或工業建築通常由厚實的鋼筋混凝土製成，這使得它們幾乎不受許多軍事武器的影響。
- 5. 攻擊者必須使用爆炸物擊穿建築物。**目前攻擊城市防禦工事的主要方法是摧毀它或用爆裂物來處理建築物，然後在必要時派步兵進入並清空整個建築。
- 6. 防守方在城市地形內保有相對自由的移動能力。**他們可以準備好地形以方便引導戰鬥至需要的任何地方。他們可以將戰鬥位置與穿過建築物和建築物下方的路線連接起來。由於在許多密集的城市環境中主要路徑有限，他們可以設置障礙以在不知不覺中引誘攻擊者進入精心設計的伏擊。
- 7. 地下是防禦者的避難所。**防禦者可以使用現有的隧道或挖掘他們自己的隧道來連接戰鬥陣地，用來躲避探測，並為空襲提供掩護，甚至可以將它們用作進攻性的隧道炸彈來對付靜止的軍隊。
- 8. 進攻方和防守方都不能集中力量對抗對方。**在密集的城市地形中建立的防禦限制了快速移動和集中編隊至定點的能力。

任何防禦的7個要素

這七個防禦要素適用於任何防禦，無論是任何規模或是環境。在城市防禦中，防禦者必須始終考慮如何塑造和利用城市地形，使防禦者能做任何想做的事，同時阻止敵人做任何事。七個主要要素是：

- **準備** - 一旦城市防禦者決定戰鬥，他們必須開始規劃和塑造城市區域以符合他們的計劃。城市防禦者從不停止準備。即使在戰鬥時，他們也可以讓一部分戰士射擊，而另一些戰士則繼續建造障礙物、陣地等。
- **彈性** - 整個防禦規劃必須有彈性的根據攻擊者調整。這對防禦一整個城市或防禦一個街區來說都很重要。
- **安全** - 城市防禦者必須確保城市的各個方向都是安全的。所有戰鬥位置都需要不止一個人。
- **縱深作戰** - 能夠在盡可能遠的地方殺死敵人，並在城市中心周圍的以環狀或帶狀盡可能地延伸出去。
- **干擾** - 利用城市地形破壞攻擊者的隊形和車隊，迫使坦克與步兵分開。
- **保持機動** - 防禦者須同時保持火力壓制和快速移動
- **匯集和集中** - 匯集防禦者，準備好在關鍵時刻向攻擊者發起大量攻擊。

一般資訊

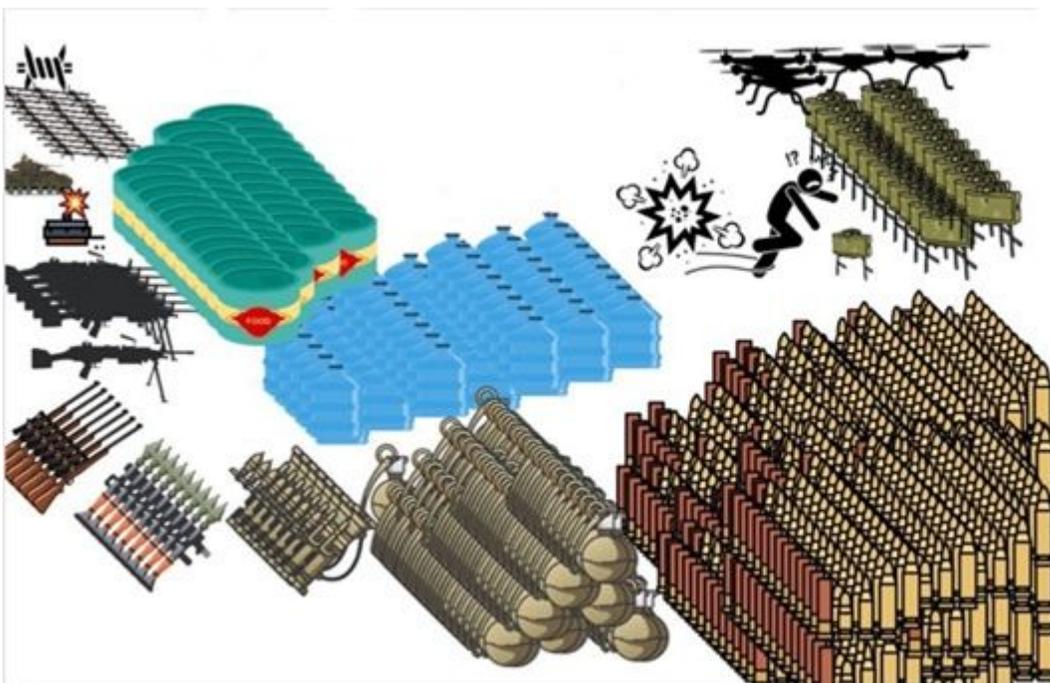
收集物資

城市戰，包括都市防禦在內，需要四倍於鄉村地形相同行動所需彈藥。

為了能夠保衛城市，防衛者必須在敵人到來之前收集盡可能多的補給。物資越多，守軍的生存時間就越長。

除了 NLAWs、標槍、RPG 等等反坦克導彈 (ATGM) 之外，防禦者還需要大量步槍子彈、手榴彈、反坦克地雷、人員殺傷地雷、一次性無人機、迫擊砲和迫擊砲彈、水、不易腐爛的食品、燃料(用於烹飪 / 車輛 / 發電機) 和止血帶 / 醫療用品。

防衛者需要什麼？



Very Important

1. Rifles
2. Anti-Tank-Weapons (RPG, NLAW, Javelin)
3. Ammunition (a lot)
4. Grenades (many)
5. Water (a lot)
6. Ready-Food
7. Medical supplies

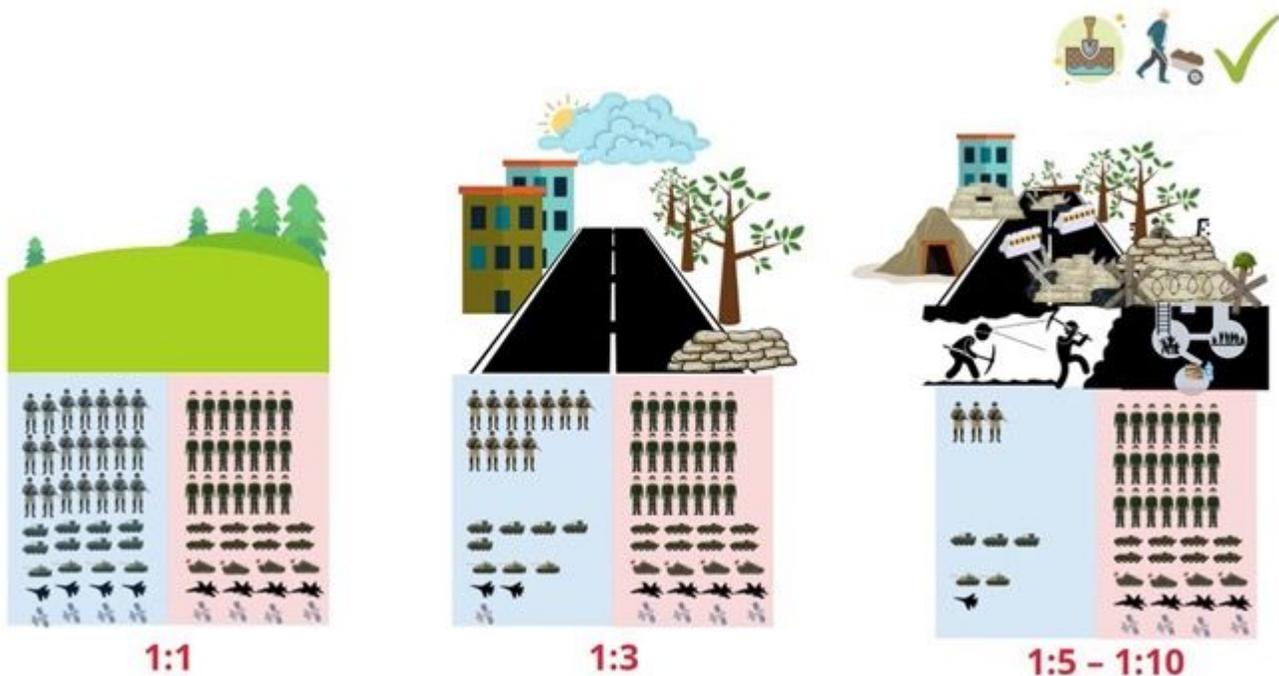
Important

1. Anti-Aircraft (Stingers)
2. Mines (Claymore)
3. Sniper Rifles
5. Anti-Tank Mines
6. Fuel
7. Drones

你擁有數量及優勢

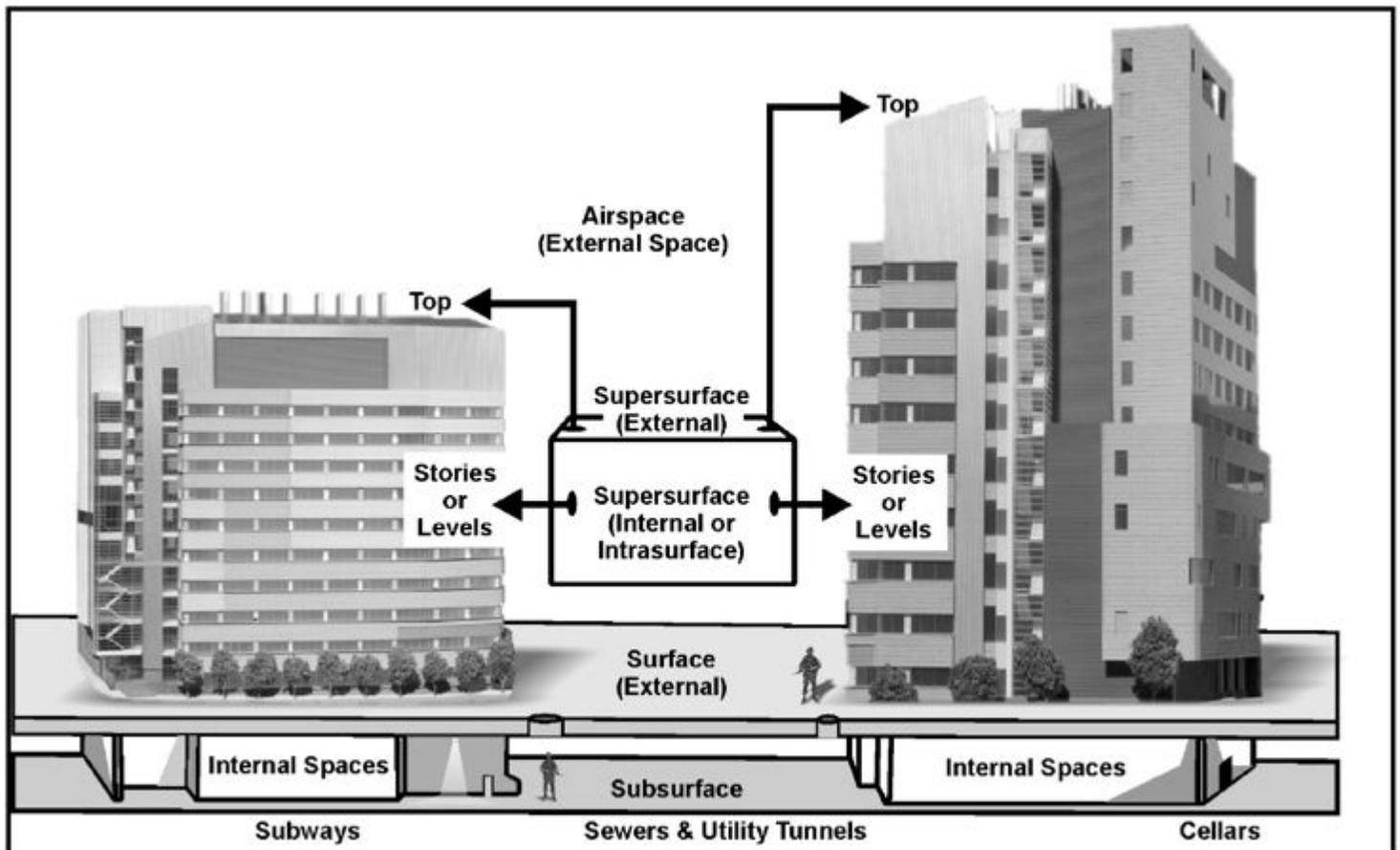
準備好的城市防禦者具有優勢。在 2016-2017 年，超過 100,000 名的安全部隊花費了 9 個月的時間才在 5,000 至 10,000 名 ISIS 防衛者手下成功佔領摩蘇爾。德國人僱傭了數萬名士兵試圖佔領斯大林格勒，但並沒有成功。軍事學家說，攻擊者需要比在開闊地帶發動攻擊時花費 3 到 5 倍以上人力。進攻方可能需要多達 5 名士兵(或者更多)來擊敗 1 名防禦者。

少量準備好的防衛者就足以在城市中抗衡大量的攻擊者



城市防衛者利用身邊的一切事物

城市防衛者了解城市環境。這是他們的都市。城市地形是他們力量的來源。他們最大化利用了每一個環節。狹窄的街道、高樓、混凝土、高低平面、地下室、隧道，有數百萬種適合躲藏和進攻的空間。



Introduction Figure-1. Multidimensional urban environment

防護與個人安全

如果你死了，你就不能戰鬥。

塑造市區地形以在敵人來襲時提供最大的防禦和安全。

敵人的進攻將分為三個階段。

城市防衛者必須準備好在所有階段中生存下來。

攻擊的第一階段

敵人攻擊城市的第一波攻擊將轟炸任何已知的陣地(從天空能看到的地點或已知的建築物/地標), 以摧毀防禦性結構並削弱城市中的防禦力量。在此階段, 應盡一切努力隱藏已知的關鍵位置; 了解逃生路線和集結點至關重要。



攻擊的第二階段

下一階段，隨著攻擊者靠近城市，他們將對所有城市結構進行猛烈轟炸，希望防禦者投降。這可能會持續數天到數周，地下設施是生存並保有武器和補給品的關鍵所在。防禦者還必須時刻注意敵人的位置，以及他們何時向城市移動以及何時接近。



攻擊的第三階段

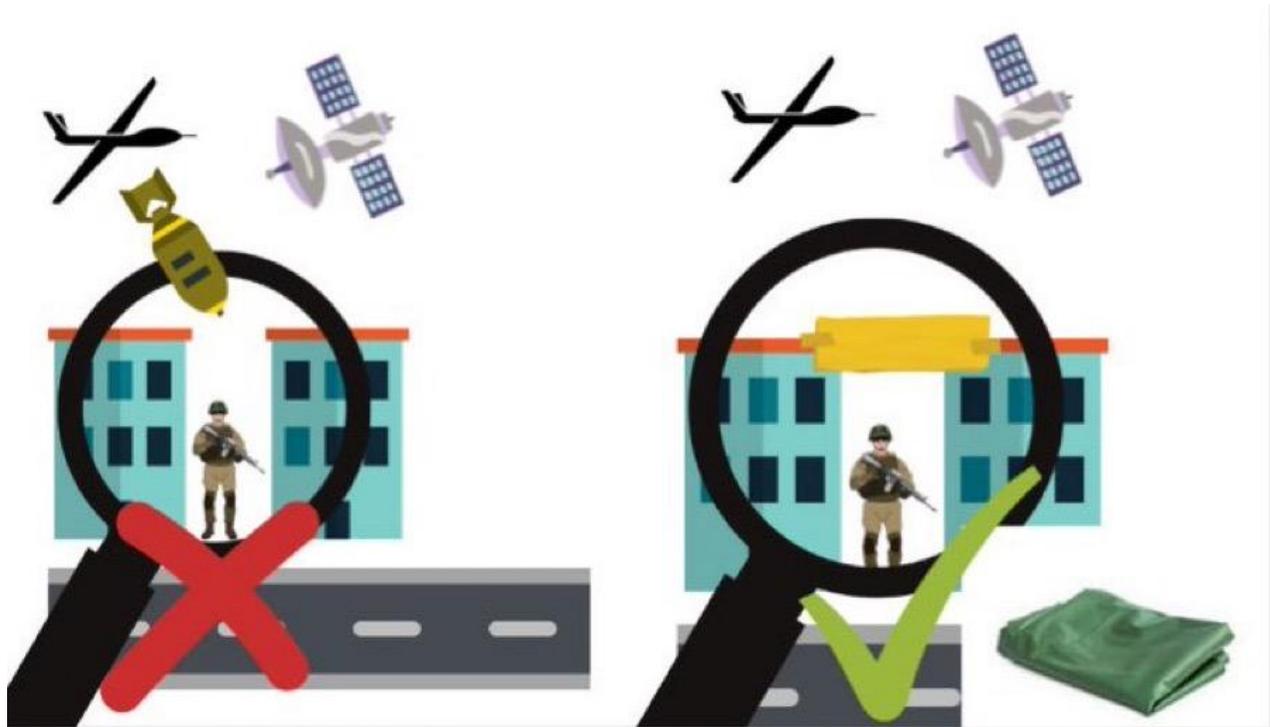
城市攻擊的下一階段將是間接和直接火力，因為敵軍將向城市邊界移動，並試圖進入市區。這是一個危險的時期，因為防禦者必須要在攻擊中倖存下來才夠攻擊入侵者。當防禦者的距離近到可以近距離“擁抱”攻擊者，兩者靠得如此之近，以至於攻擊者害怕殺死自己的士兵而無法再使用大砲。

早期階段的瓦礫形成了強大的戰鬥陣地。



攻擊的第三階段

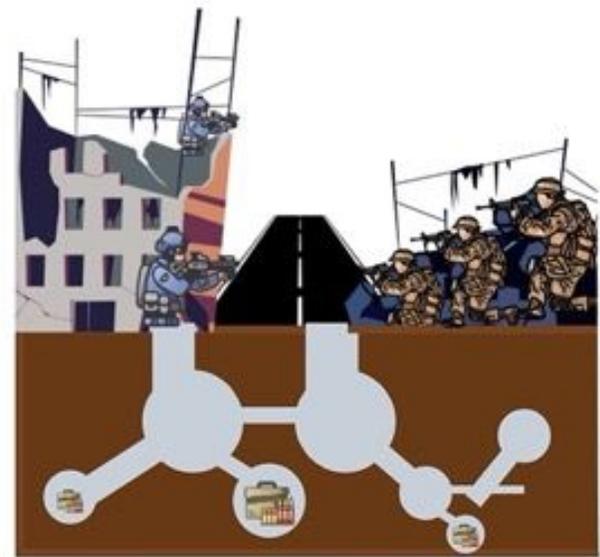
你必須保持隱藏。如果你能被看到，你可能會受到導彈、炸彈、火砲和迫擊砲的攻擊。將防水布、床單/毯子、木頭、塑料、錫、任何東西放在建築物頂部或建築物之間，這樣從上方或道路旁就看不到你了。隱藏一切。



使用地下掩體!

一直以來，地底都是強大的城市戰工具。它使防禦者能夠逃離轟炸、隱藏戰士、暫存和保護補給品、在不被看見的情況下移動並攻擊入侵的敵人。

地下是防衛者最好的朋友



Stalingrad, Vietnam, Grozny

如果您下方沒有地下結構，請開始挖掘。
你會驚訝於一隊平民可以在幾天內挖出的隧道深度。
挖掘防空洞、連接建築物下方的通道和放置物資的安全地方。



關閉城堡大門

將你的城市、鎮鎮或村莊想像成一座城堡。

你必須封鎖所有可能進入城堡的方式。

封鎖進入和城市的所有道路、街道及小巷。

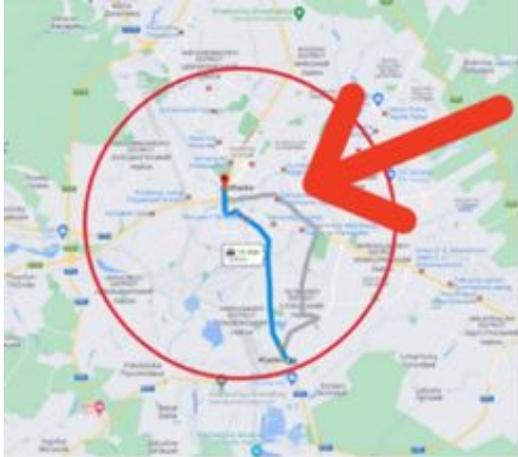
摧毀或封鎖任何軍隊需要通過車輛、飛機、直升機、降落傘或步行進入城市的橋梁、機場或主要開放區域。

塑造你的城市環境，只允許攻擊者進入你希望他們進入的區域，在那裡你可以將他們分成小團體，使他們容易被摧毀。

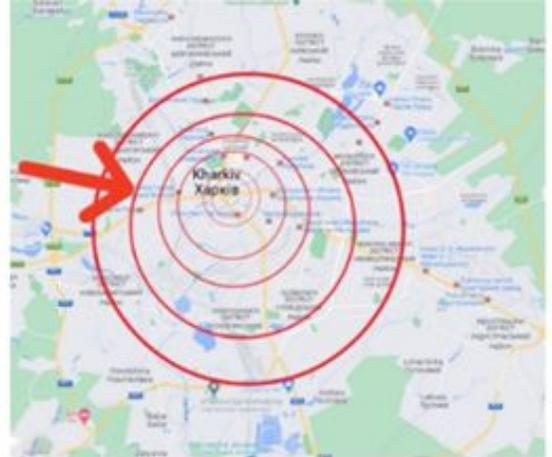
層層阻礙

城市的地形應該要被塑造成能夠減緩或阻止入侵者的樣貌，並讓他們容易受到攻擊；迫使他們陷入陷阱和伏擊，阻止他們進入市區。

建立多條防線。在城市周圍準備完整的防禦圈。建造防禦工事。一層又一層地放置障礙物和拒馬。在每條街道上設置封鎖線。快速移動能使攻擊者確保自身安全。緩慢的車輛或士兵更容易被擊中和摧毀！



- 突破口= 30分鐘可以達中心
- 快速到達目標
- 多個路障
- 消耗更多燃料
- 慢=更容易瞄準
- 在每個十字路口之前
- 設下層層防線



建立車輛可通過的障礙

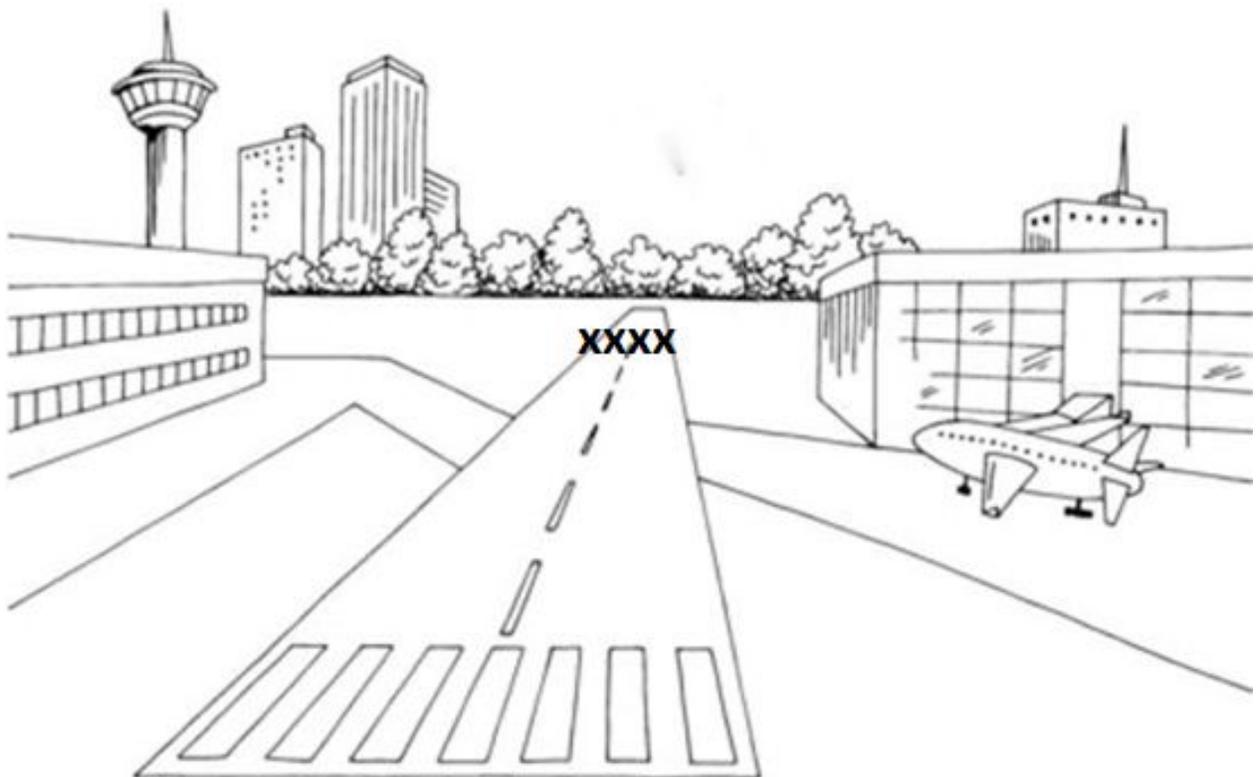


防禦性障礙

封鎖或摧毀任何機場

機場是攻擊者嘗試快速進入市區的主要地點。他們會派遣軍隊佔領機場，然後嘗試著降落更多飛機。

防衛者必須封鎖任何機場。將你有的最大和最重的車輛停在跑道上(拿走鑰匙和電池)。如果有時間的話，挖掉跑道的一部分。



封鎖或摧毀港口/碼頭

絕大多數城市位於海岸或水道附近。水道、河流、海灘、港口和碼頭是攻擊者嘗試快速進入城市區域的主要地點。

讓港口無法使用。摧毀停泊設施。

在附近水域、海灘或碼頭設置障礙，防止登陸艇靠近。

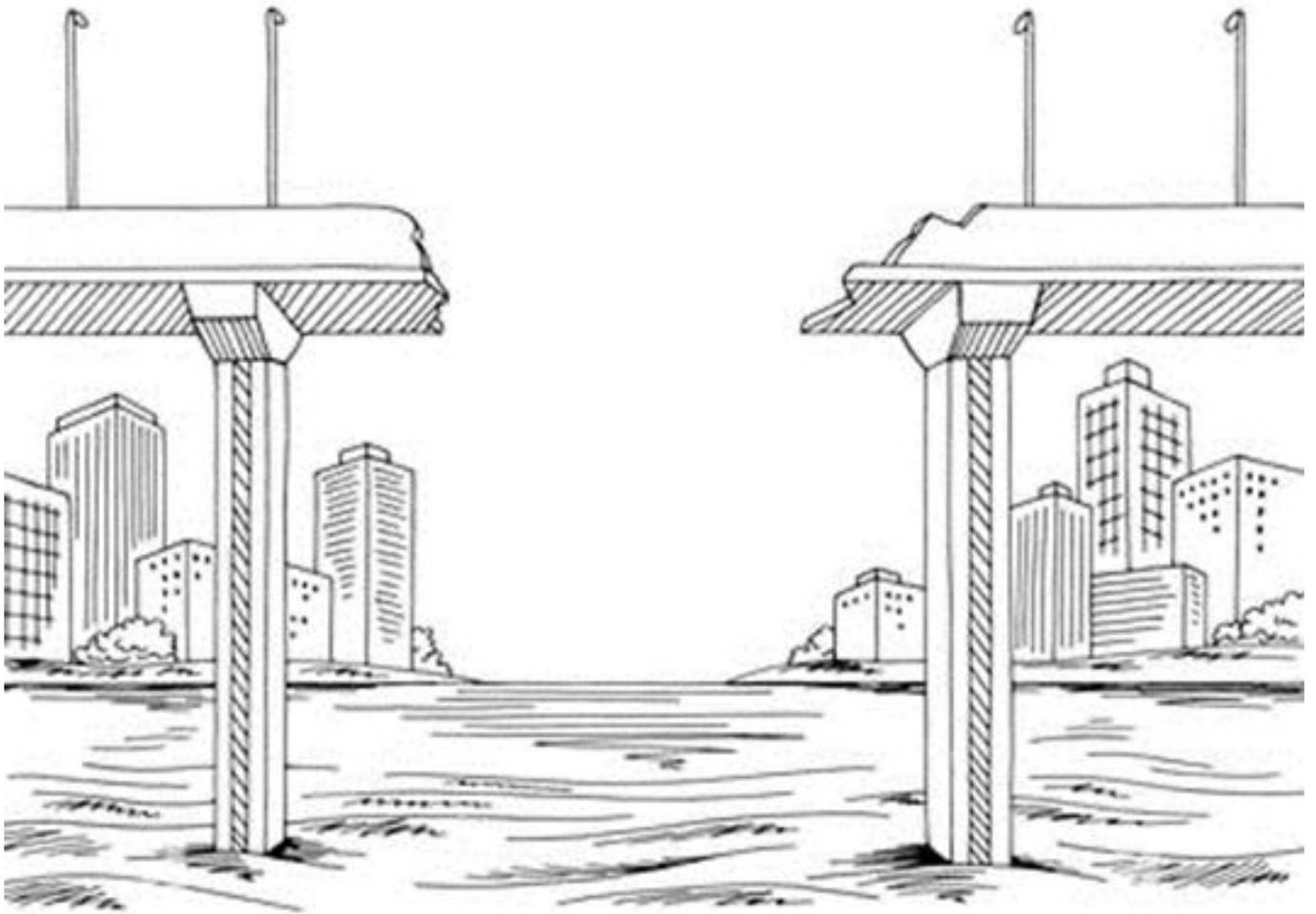
防衛者可以通過摧毀碼頭來使船隻沉沒/擱淺。

使用武器/碉堡來佈滿海灘和港口。



封鎖或摧毀所有橋樑

攻擊方軍隊希望盡快進入城市區域。重型軍事車輛必須使用橋樑。世界上大多數軍隊在沒有橋樑的情況下渡河的方式非常有限。如果城市防衛者封鎖/摧毀橋樑，攻擊者將迅速停止。



封鎖所有街道

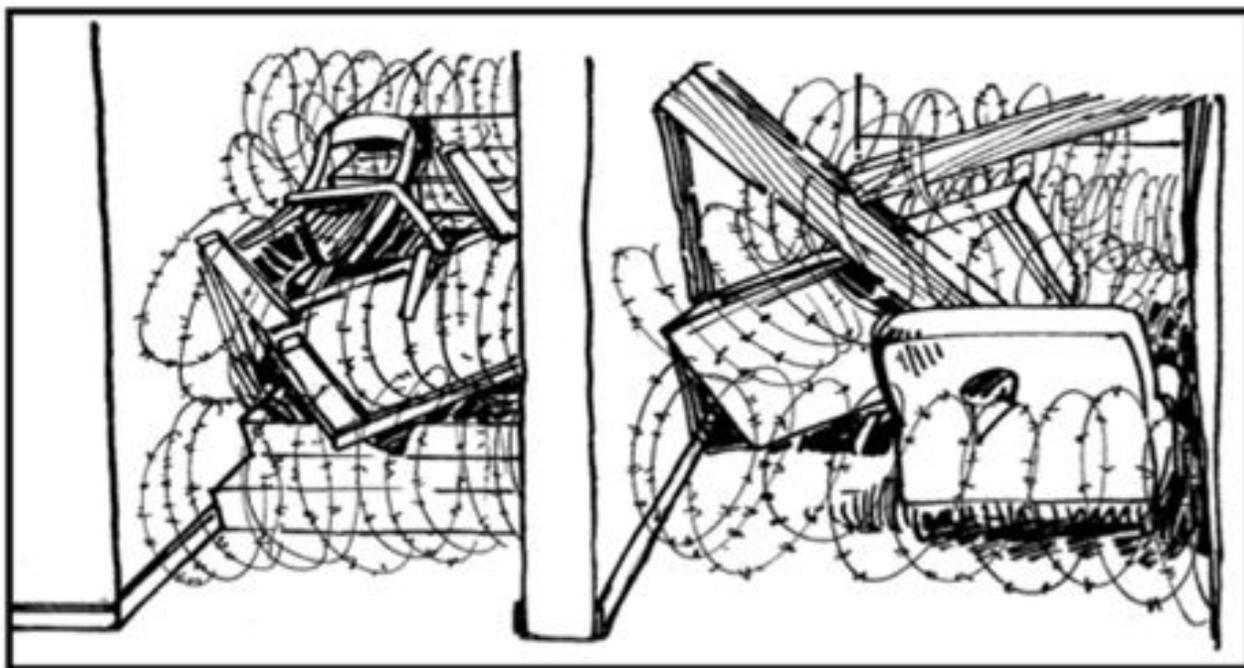
在街上建造障礙物！從任何沒有被摧毀的橋樑開始。用公車、垃圾車、汽車、混凝土、木材、垃圾等任何東西擋住它們。然後在已經狹窄的區域封鎖城市中每側都有高樓的任何地方。



封鎖所有門口和樓梯

盡可能的封鎖門口和樓梯，特別是如果這些住宅能被用作戰鬥位置的話。使用家具、殘骸、鐵絲網等一切東西。

攻擊者會嘗試通過門進入住宅。把這個選項從他們手中拿走。



停止或減慢所有車輛

阻止所有車輛進入或經過你的區域。封鎖所有街道。減慢車輛的速度，以便你能夠向它們射擊或丟燃燒瓶。

在每個城市、鎮鎮、村莊設置路障來減慢敵人的速度。他們消耗的燃料會更多。這也使他們更容易被攻擊。

如果攻擊者在障礙物前停下，打開車輛艙門或下車，他們就可以被攻擊。

你必須小心。街上帶有武器的任何人都可能被敵人看到，並被火箭或火炮擊中。如果嘗試攻擊，請在建築物內。



障礙物

城市防衛者利用城市環境內的所有資源來製造障礙和壁壘。最佳的選擇是那些可以用來抵抗砲火的障礙：不論是間接火力(砲兵/迫擊砲)或直接火力(步槍、機槍)。

障礙和壁壘可以包含許多功能，如：

- 完全封鎖道路、區域或路徑
- 減慢敵人的速度
- 讓敵人下車，讓他們可以被攻擊
- 為防衛者爭取更多時間

製造阻礙一切的障礙

城市防衛者利用城市內所有資源(河流、混凝土、鋼鐵、汽車等等)來保護他們的城市。

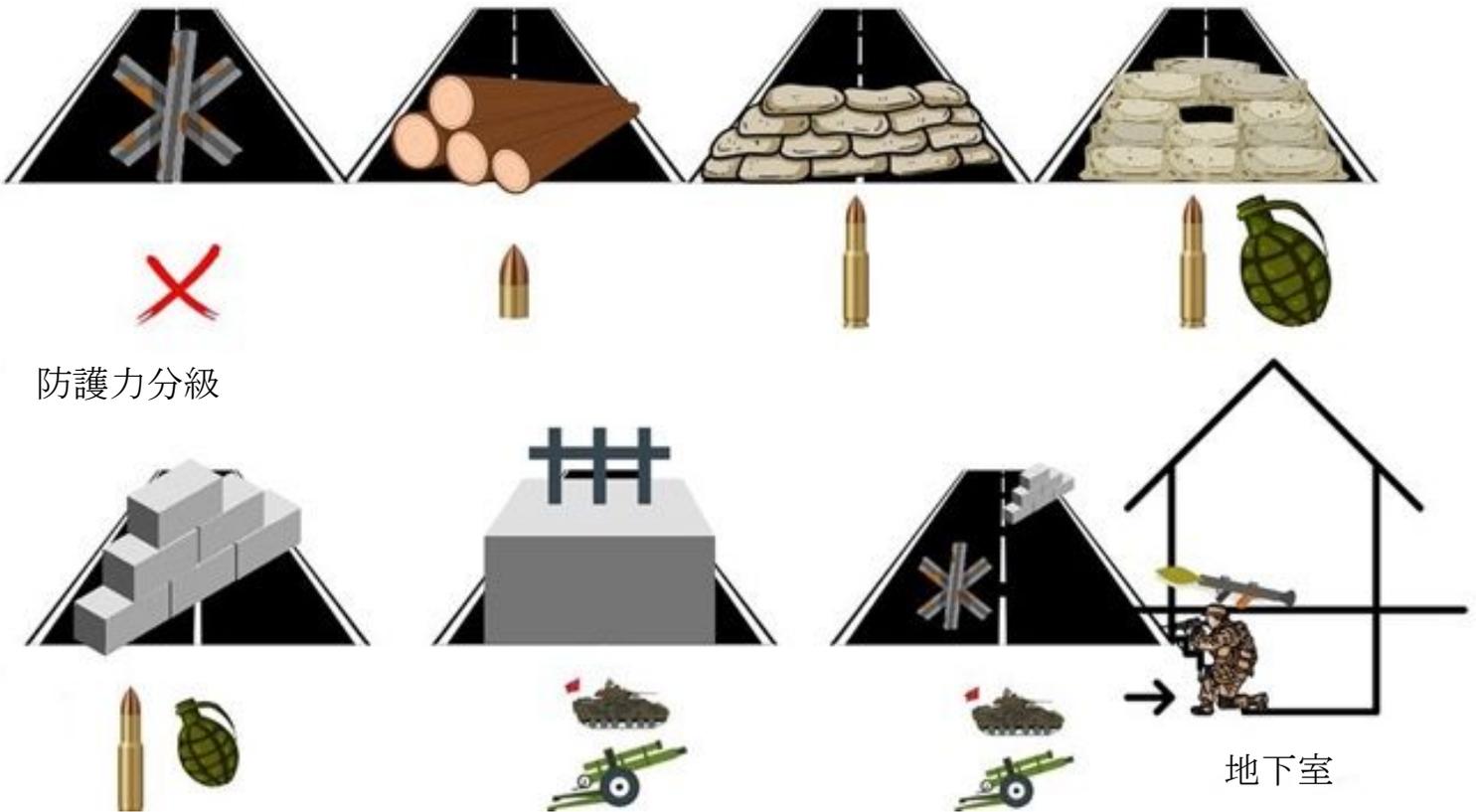
現代都市內通常有現成的混凝土障礙物用於車輛檢查站或保護基礎設施。這些障礙物能作為現成的野戰工事。捷克刺蝟(反坦克拒馬)也是很好的選擇。



製造阻礙一切的障礙

城市環境充滿了各種堅固的材料。明智地選擇防禦材料。使用能提供最多防護力的材料。

水泥和建築材料是提供你防護的最佳選擇



車輛

城市環境中有各種各樣的車輛。使用最大、最重、最結實的車輛。任何車輛都可以。

它們是極佳的現成障礙。將它們停在街道、小巷、機場、任何地方。

使用小車、卡車、巴士、垃圾車、建築車輛。



鋼筋混凝土

使用混凝土作為主要防禦材料。城市防衛者利用城市獨有的材料來發揮自己的優勢。用鋼筋加固的混凝土比沙袋好十倍以上。使用瓦礫、岩石、磚塊。



用鋼筋加固的混凝土



作為障礙物/掩體的沙袋

瓦礫

拆除建築物。通過破壞結構來創造碎石堆，產生由混凝土、鋼筋、石頭、磚塊和其他堅固材料組成的防禦工事。或者如果敵人轟炸，使用他們的轟炸所留下的瓦礫。

建造成堆的碎石堆。



水

像河流、沼澤和湖泊這樣的水體能成為強大的障礙，同時也可以做為防衛者的快速運輸路徑。正如摧毀橋樑那章所討論的那樣，軍事車輛和軍隊很難跨越水域。

水還可以使用在城市周圍的區域，製造出軍事車輛無法跨越的泥地——一種現代護城河。

當俄羅斯在2022年2月入侵烏克蘭時，烏克蘭將首都基輔周圍的三條主要河流淹沒。他們打開壩提高了河流的水位，這使河流變得更大、更深、對俄羅斯人試圖到達這座城市的障礙也更大。烏克蘭人甚至提高了一條河流的水位，淹沒了流經城市的一大片區域，導致俄羅斯人在之後無法通過。



尖刺鐵絲網

如果你有尖刺鐵絲網，請使用它。把三個疊在一起。放於建築物之間。三股刺網可以阻止大多數車輛，甚至可以減慢坦克的速度。

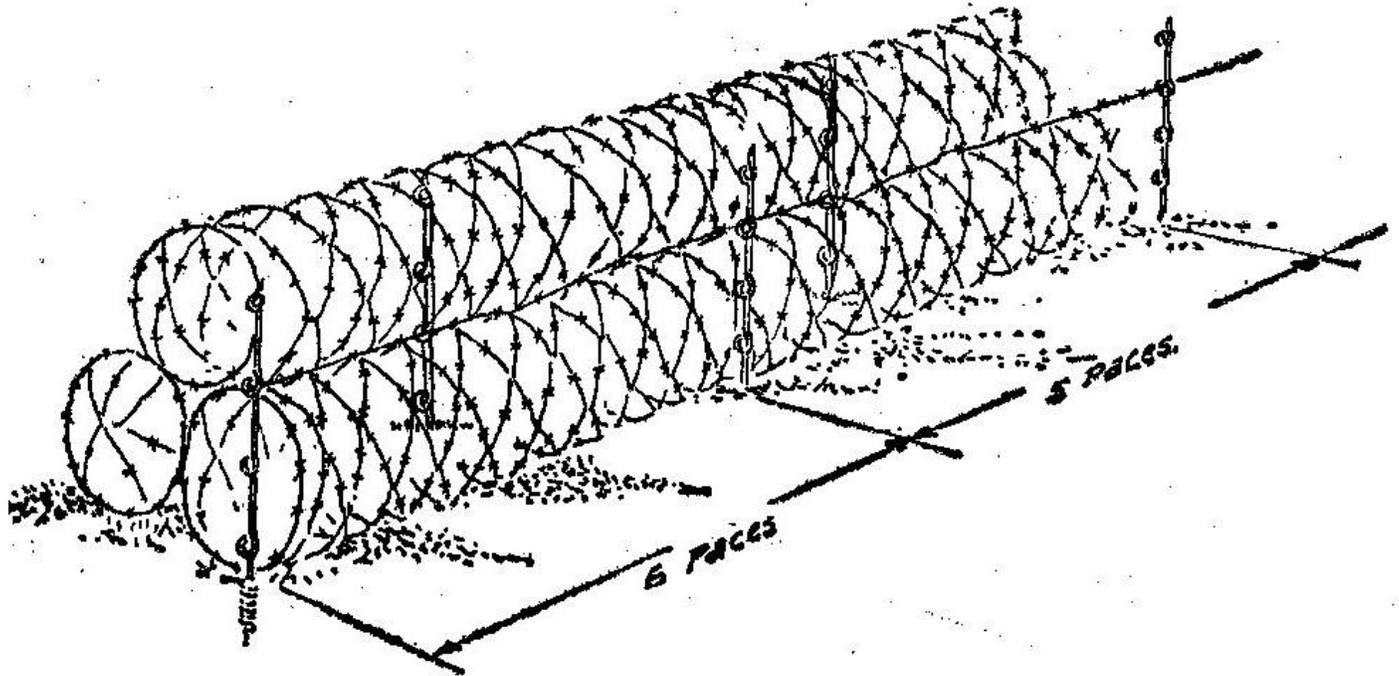
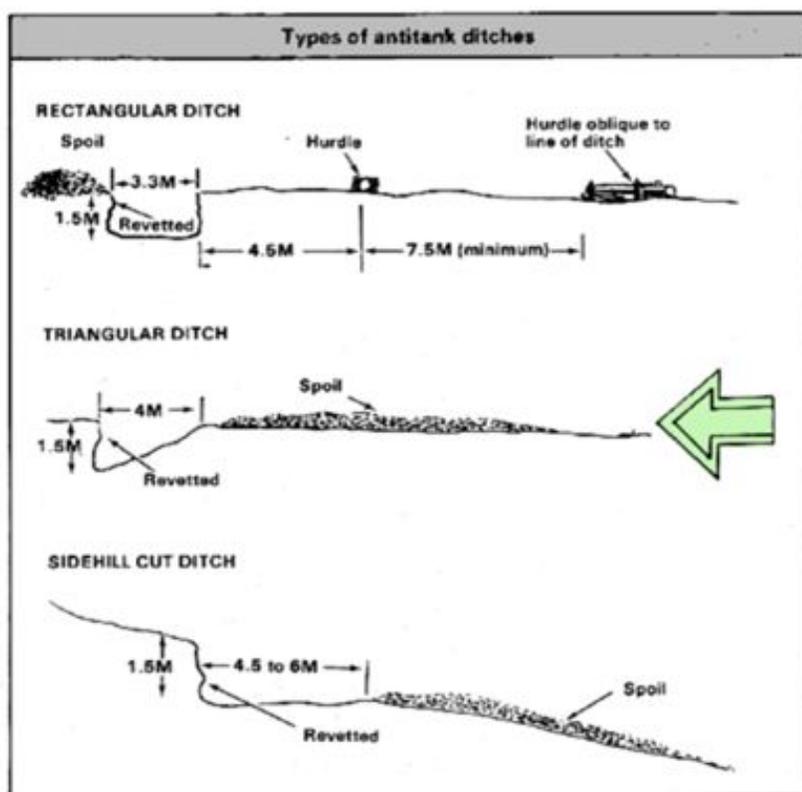


FIG. 3.—Triple concertina fence



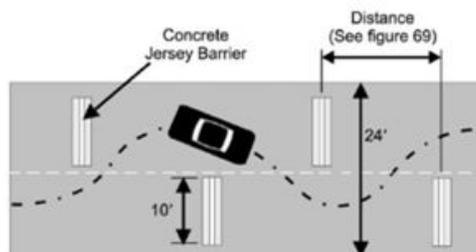
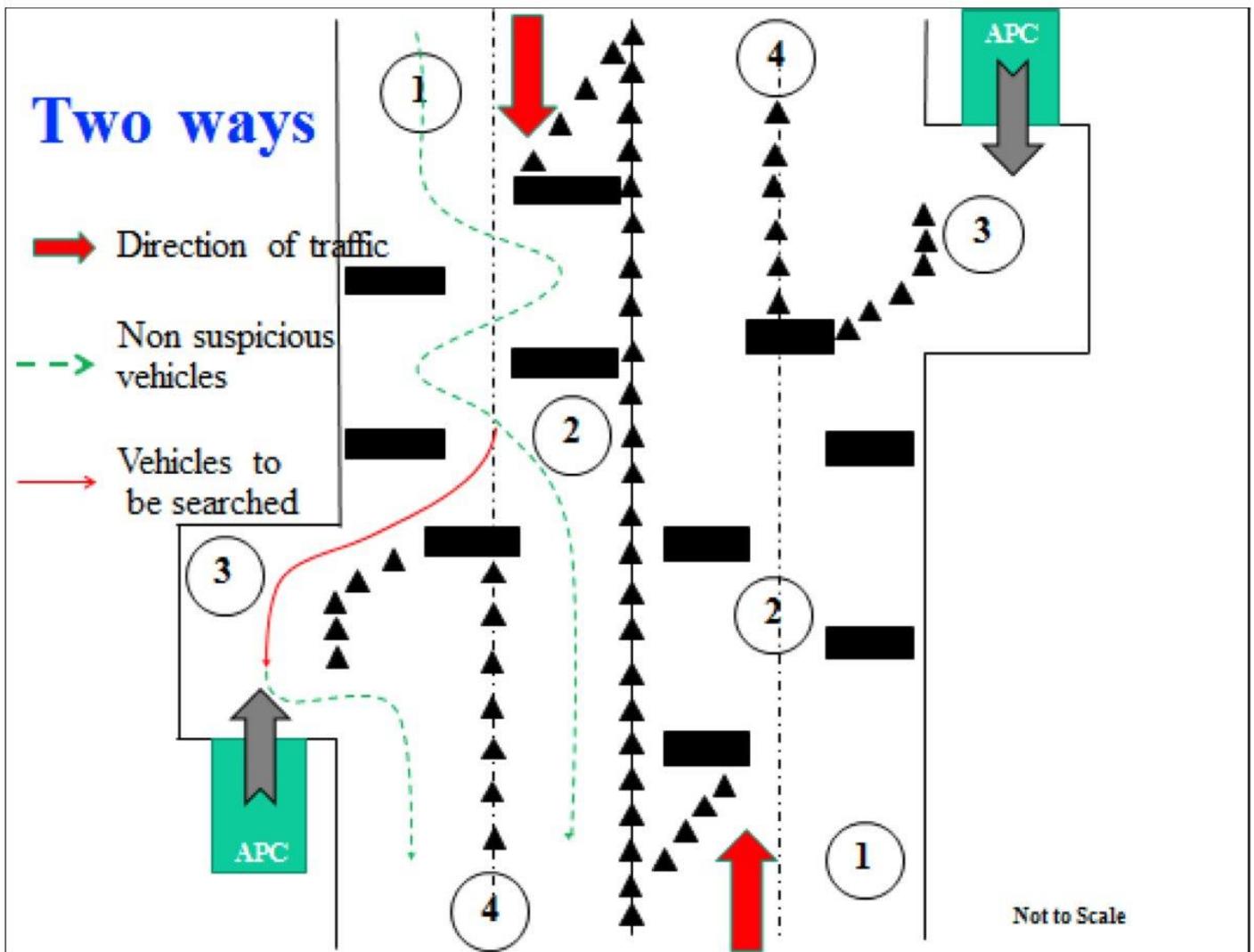
反坦克壕溝與戰壕

如果您有時間和挖掘設備，請在城市最密集的地方挖反坦克壕溝並設置障礙物，尤其是在不影響平民需求的情況下阻擋任何入口。目標是提高本就稠密的地區密度。



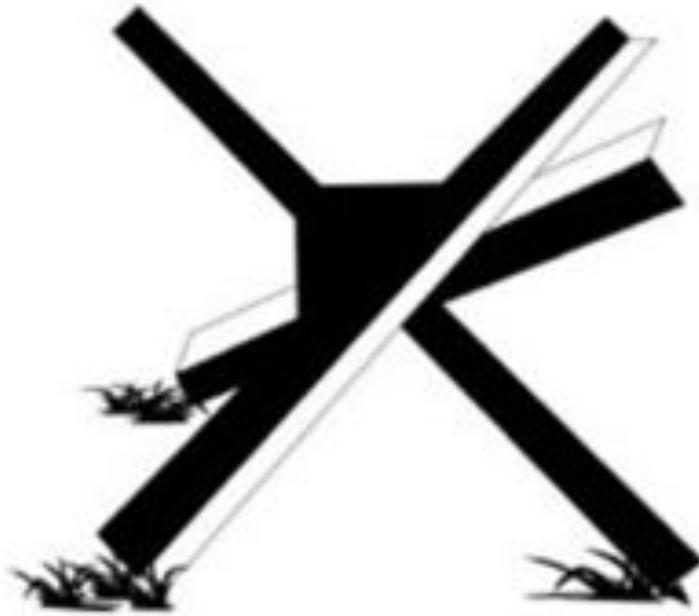
“S”型障礙

如果您還需要使用某一條街道，請建造一個“S”形或蛇形圖案的障礙物，以使車輛減速。想想警察檢查站。如果您想在攻擊者到達您的位置之前抓住先遣的滲透人員，您可以設置它。不應該存在能自由、快速行駛的道路。



鋼鐵刺蝟

鋼鐵刺蝟(又稱"捷克拒馬")是由三隻長4英尺的4 x 4角鋼形成的六叉狀障礙。它們被設計成會在車輛下旋轉,使車輛停止或翻覆。它們可以用角鋼焊接在一起,在三方連接處有沒有額外的背板都可以。

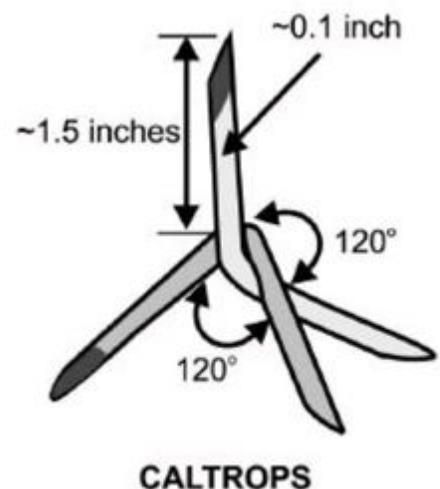


釘刺帶與鐵蒺藜

那些有著更短、更鋒利的尖端的鋼鐵刺蝟可以被用來製作成釘刺帶，將它們串聯在一起，投擲或拖曳跨越街道及車輛行駛的通道。這些非常適用於必須視情況打開或關閉的路線。

鐵蒺藜是小型的四叉障礙，用於穿透車輛輪胎或鞋子。它們對人員或沒有泡沫填充輪胎的車輛非常有效。鐵蒺藜的一個分岔約1.5英寸長，直徑約0.10英寸。鐵蒺藜可以用兩個16或20磅的釘子製成，將頭部切下，兩端磨利後，向中心彎曲120度，並從中心焊接至一起。

它們通常用於代替三重鐵絲蛇籠，並且不容易被發現或移除。



回報攻擊者的資訊

城市防衛者可能沒有抵抗的能力，但他們仍然可以通過準確和及時地報告有關攻擊者位置和活動資訊，為城市地區的防衛作出貢獻。

報告(其中一種方式)

有許多方法可以報告敵人情況。最重要的是盡可能提供足夠多、簡潔且準確的資訊。軍事中常用的報告格式為「規模、動向、位置、單位、時間、裝備」(SALUTE)：

規模/誰：以可以被量化的方式表示。例如，報告「10 名敵方步兵」(而不是「步兵小隊」)。

動向/什麼：他們在做什麼，例如「在道路上裝設地雷」。

位置：通常是軍事網格坐標。

單位/制服/誰：名稱和其他能識別的資訊，例如徽章、帽子、車輛標記等等。

時間：報告你看到敵方活動的時間，而不是你報告的時間。

裝備：包括有關使用的裝備及使用的戰術。

Example SALUTE report

SIZE	Seven enemy personnel.
ACTIVITY	Traveling southwest.
LOCATION	GA123456.
UNIT/UNIFORM	Olive-drab uniforms with red six-point star on left shoulder.
TIME	210200JAN16.
EQUIPMENT	Carry one machine gun and one rocket launcher.

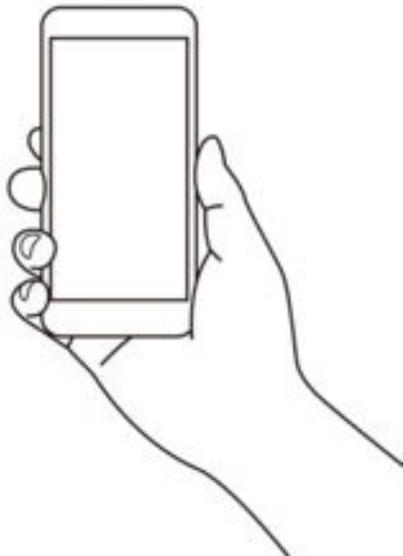
報告(安全的方式)

*要知道,即使是平民,在收集或報告敵軍動向時也會被認為是在參與敵對行動,並可能成為其他軍隊攻擊的目標。

收集或報告敵軍資訊必須安全的進行。

電磁紀錄,例如用智慧型手機拍攝照片或影片,但必須在確保安全的狀況下進行:

- 在裝置中關閉任何地理定位功能。
- 永遠不要公開在社交媒體平台上直播,這些來源可以被定位和攻擊,這也可能揭露友軍的資訊。
- 如果收集並提供給他人照片/影片,請確保在之後刪除。也刪除任何訊息。不要在設備中留下任何個人紀錄。



武器

城市防衛者使用任何他們擁有或可以製造的武器。當敵人進入你的防禦區並且你成功防禦時，這可能讓你機會去拿走並使用他們的武器。

武器安全

將所有武器視為完全裝填的武器。

小心處理所有武器。不要隨便扔。不要當拐杖使用，不要把它放在土裡，或以任何不當方式操作。

除非你準備射擊，否則不要把武器指向任何目標。

先確認目標，再開始射擊。

除非你正在射擊，否則總是將保險打開。

除非你正在瞄準並準備射擊，否則不要把手指放在扳機上。



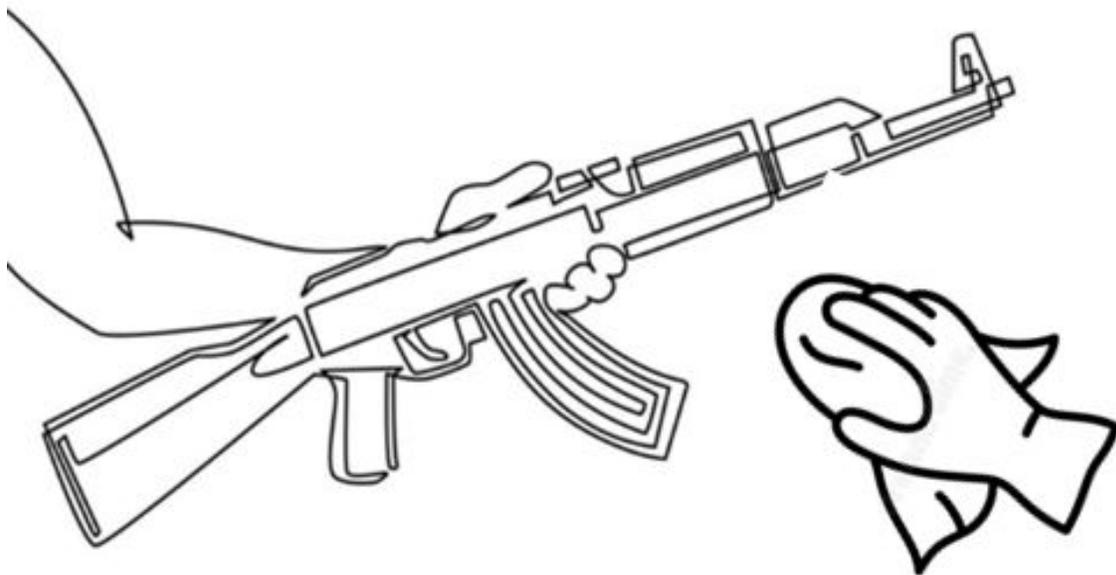
武器保養

保持武器清潔：除去鏽蝕、污垢、泥土、積碳和其他任何髒污。

每天都要清潔武器！

用布擦拭，並在活動部位加入潤滑油。

骯髒的武器可能導致故障甚至更糟，在戰鬥中完全失效。



AK-47

特徴



AK-47	
Caliber	7.62 x 39 mm
Weight (Empty)	Approx. 9.48 lbs
Length:	
Fixed Buttstock/Folding Buttstock-Extended	Approx. 34.2 inches
Folding Buttstock-Folded	Approx. 27.5 inches
Rifling	4 grooves, right-hand twist 1 turn in 12 inches
Muzzle Velocity:	Approx. 2346 fps
Sustained Rate of Fire	12/15 rounds per minute
Maximum Effective Range	400 meters
Fire Selector	SAFE, AUTO, SEMI
Sights:	
Front	Adjustable front sight post for elevation Adjustable windage drum for windage
Rear	Adjustable leaf sight for elevation
Magazine Capacity	30 rounds

AK-47

4. **Left Side.** The left side view of the weapon displays the muzzle, barrel, gas tube, top cover, magazine release, and pistol grip. Refer to Figure 1.

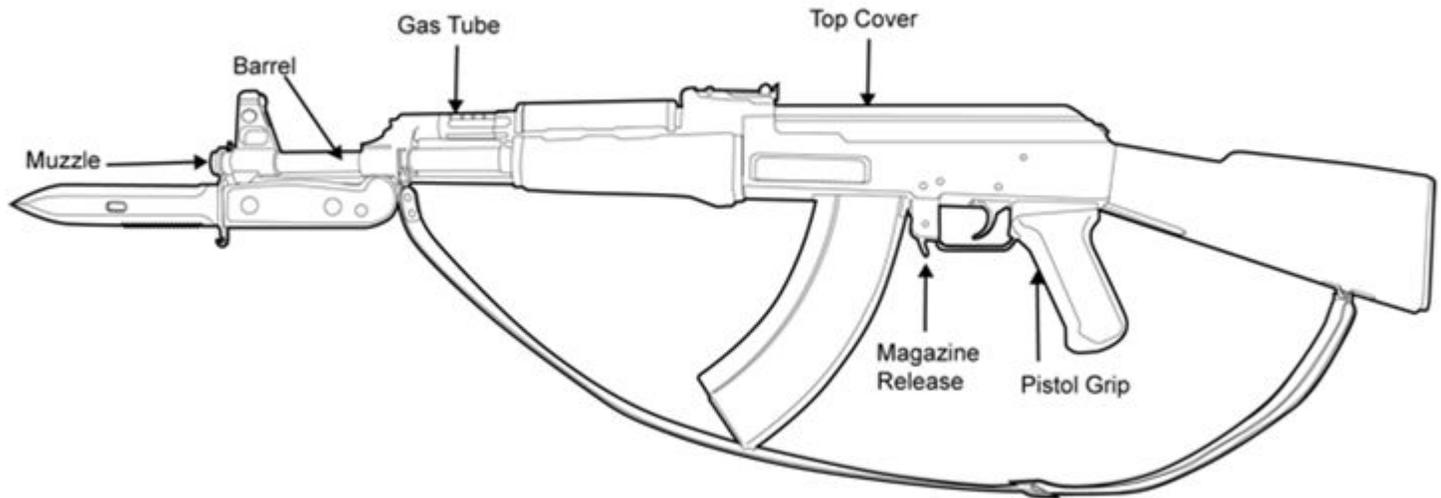


Figure 1. Left Side of the AK-47 Rifle.

5. **Right Side.** The right side view of the weapon displays the buttstock, guide rod spring lock, trigger, selector lever, charging handle, rear sight, front sight, sling, and bayonet. Refer to Figure 2.

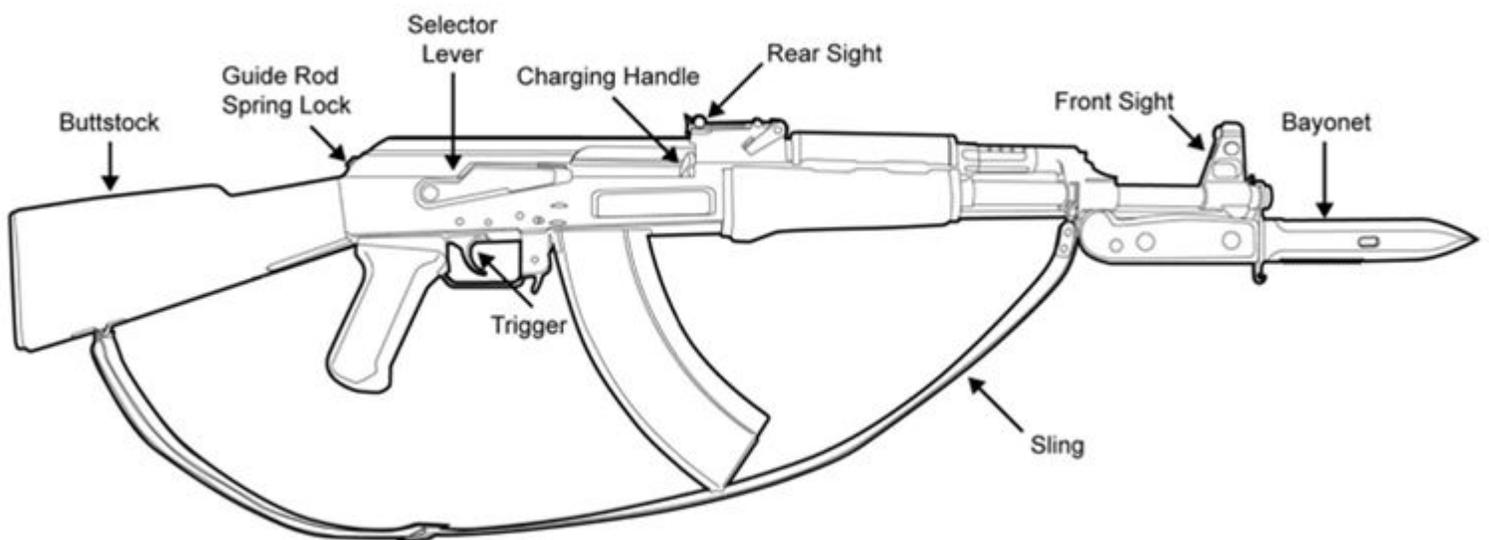


Figure 2. Right Side of the AK-47 Rifle.

AK-47

MAJOR COMPONENTS

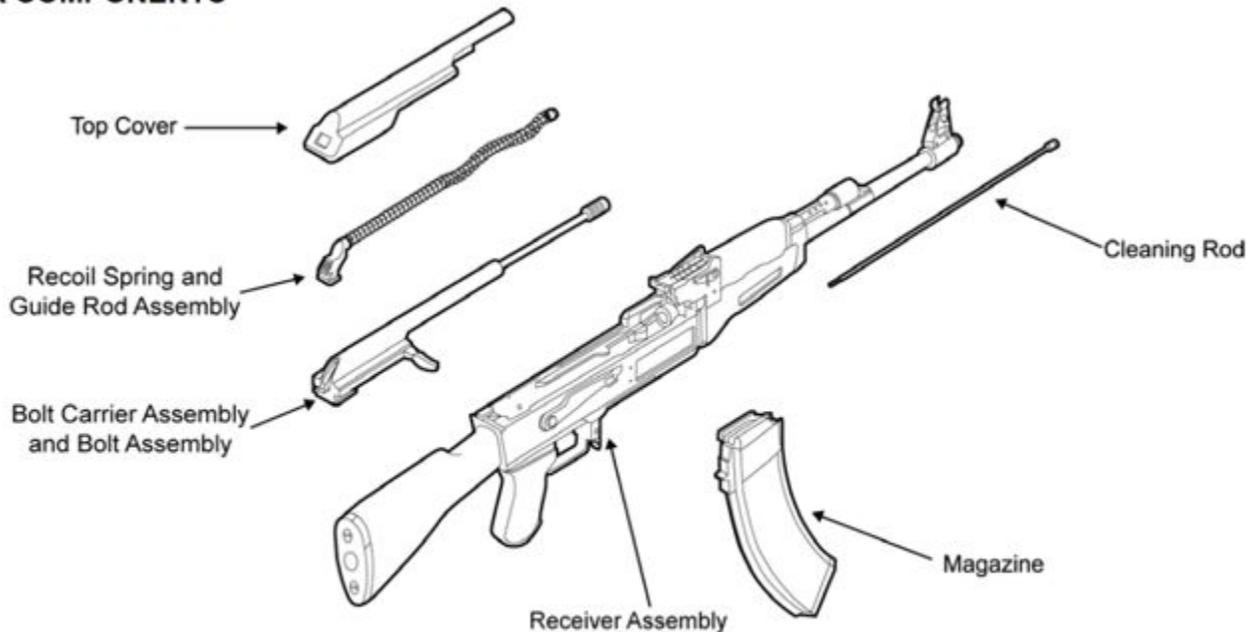


Figure 1. Major Components of the AK-47.

1. **Receiver and Barrel Assembly.** The receiver and barrel assembly includes the front sight assembly, gas block, gas tube, upper and lower handguards, rear sight assembly, auto sear, auto sear spring, hammer assembly, magazine release, selector lever, trigger assembly, pistol grip, and buttstock.
2. **Top Cover.** The top cover covers and protects the mechanisms housed in the receiver.
3. **Recoil Spring and Guide Rod Assembly.** The recoil spring and guide rod assembly returns the bolt carrier group to the locked position during the counter-recoil cycle.
4. **Bolt Carrier Assembly and Bolt Assembly.** The bolt carrier assembly includes the charging handle, gas piston, bolt carrier, and houses the bolt assembly, which includes the bolt, grooved extractor retaining pin, extractor, extractor spring, firing pin retaining pin, and firing pin. It carries out the cycle of operation.
5. **Magazine.** The magazine can be metal or plastic, can hold 30 rounds, and is attached to the receiver through the magazine well. It is held in place by the magazine catch. The forward motion of the bolt carrier assembly strips the cartridge from the magazine and feeds it into the chamber.
6. **Cleaning Rod.** The cleaning rod is used to conduct preventive maintenance.

AK-47 (射選鈕位置)

SAFE. The weapon will not fire when the selector lever is set on SAFE. The selector lever must be off SAFE to chamber a round or to clear the weapon. Always place the selector lever on SAFE when inserting and removing a magazine. The selector lever can be set on SAFE even when the hammer is forward. Refer to Figure 6.



Figure 6. Selector Lever Placed on SAFE.

SEMI. When the selector lever is placed on SEMI, the weapon will fire one round each time the trigger is pulled. The selector lever must be set on SEMI or AUTO to chamber a round or to clear the weapon. Refer to Figure 7.



AUTO. When the selector lever is placed on AUTO, the weapon will continue to fire as long as the trigger is held to the rear or until the magazine is empty. The selector lever must be set on SEMI or AUTO to chamber a round or to clear the weapon. Refer to in Figure 8.



Figure 8. The Selector Lever Placed on AUTO.

AK-47

裝填子彈

WARNING

If the weapon is dropped or jarred with a loaded magazine in place, it could chamber a round and subsequently cause a negligent discharge. Failure to follow this warning may result in injury or death to personnel.

CAUTION

NEVER ride the charging handle forward. Allow it to move forward on its own.

1. Set the selector lever on SAFE.
2. Seat the front lip of the magazine against the front of the magazine well and rock the magazine up and to the rear, until an audible “click” is heard indicating that the magazine release has locked the magazine in place. Push up and pull down on the magazine to ensure that it is firmly seated. Refer to Figure 1.



Figure 1. Inserting a Magazine.

3. Place the selector lever on SEMI.
4. Charge the weapon to chamber the first round. DO NOT ride the charging handle forward.
5. Place the selector lever on SAFE.

AK-47

卸除子彈

1. Point the weapon in a safe direction and set the selector lever on SAFE.
2. To remove the magazine, press the magazine release toward the magazine and rock the magazine down and forward. Refer to Figure 2.



Figure 2. Removing the Magazine.

3. Place the selector lever on SEMI or AUTO. Refer to Figure 3.



Figure 3. Selector Lever on SEMI (left) or AUTO (right).

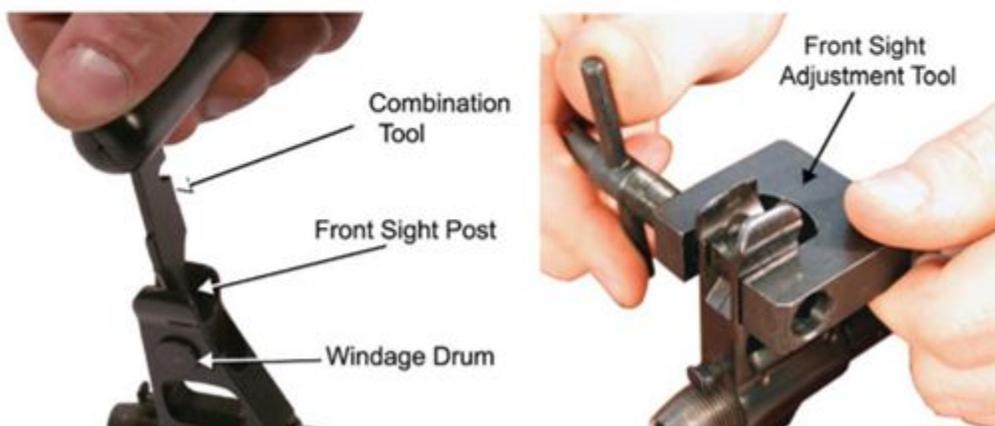
4. Pull and hold the charging handle to the rear.
5. Visually and physically inspect the chamber and receiver to ensure they contain no ammunition.
6. Release the charging handle, allowing it to return forward. Set the selector weapon on SAFE.
7. The weapon is now cleared and SAFE.

AK-47

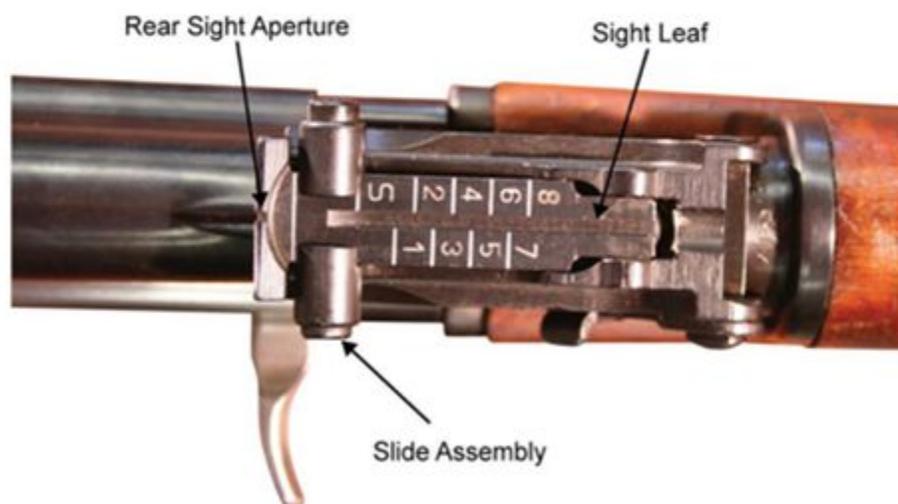
調整照門

Front Sight.

- Front Sight Post. Screwing the front sight post down will move the strike of the round UP, screwing the front sight post up will move the strike of the round DOWN. The combination tool (or the handle of the front sight adjustment tool) is used to screw the front sight post down or up. Refer to Figure 4.
- The Windage Drum. Pushing the windage drum left will move the strike of the round RIGHT, pushing it right will move the strike of the round LEFT. The front sight adjustment tool (or an M249 front sight adjustment tool) is used to move the windage drum. Refer to Figure 4.

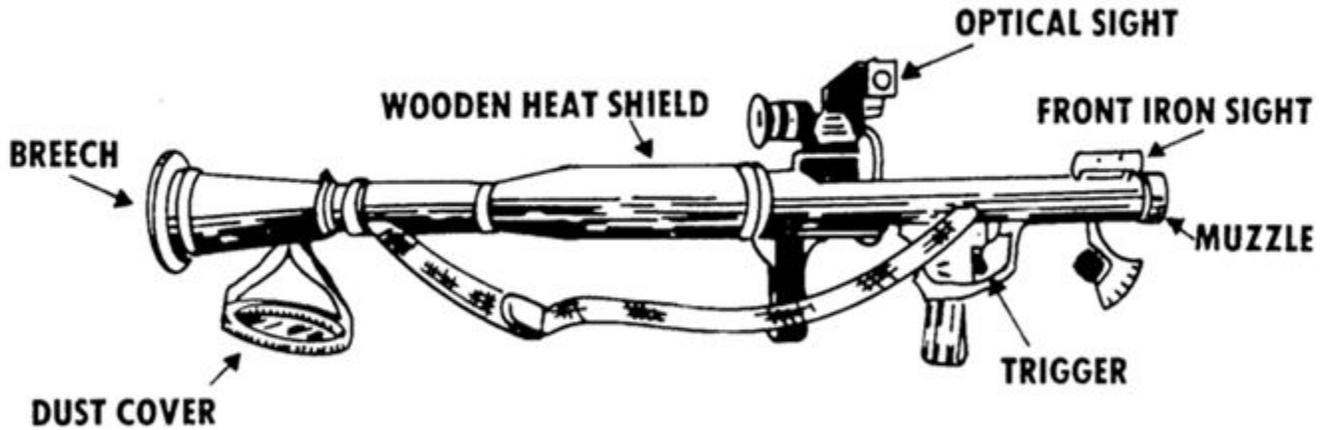


Rear Sight. The rear sight aperture is on the end of the sight leaf. Moving the slide assembly to different distance markings on the sight leaf adjusts for distance to target. The slide assembly snaps into place on the distance markings on the sight leaf. Set the slide on "S" for ranges under 100 meters, "1" for 100 meters, "2" for 200 meters. Refer to Figure 5.

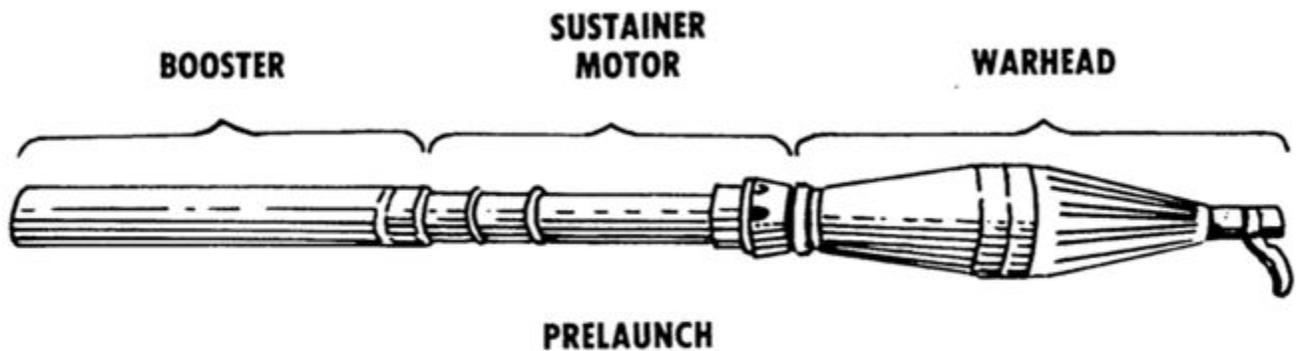


火箭推進榴彈 (RPG) - 7

THE RPG-7 ANTITANK GRENADE LAUNCHER WEAPON

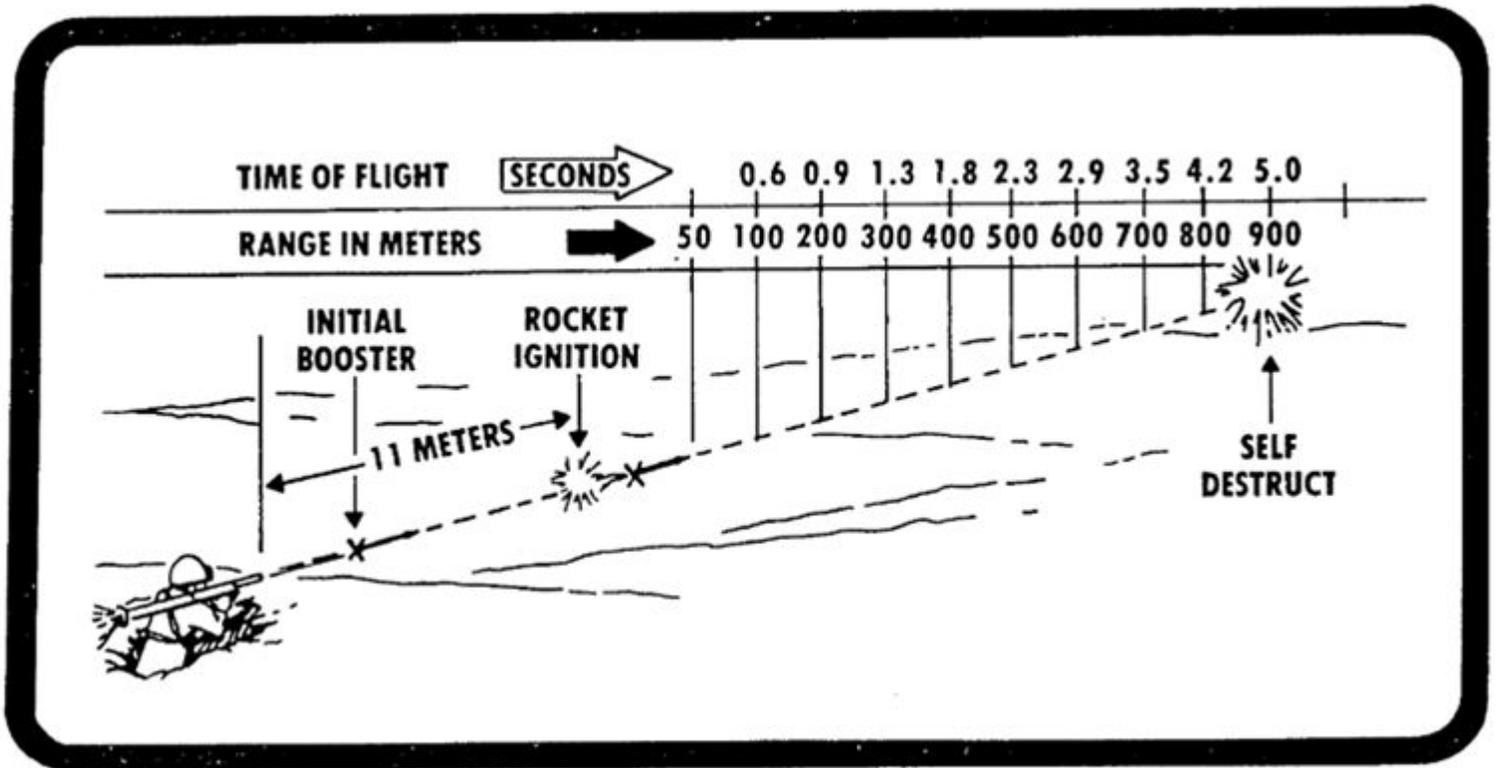


Airborne Model (RPG-7D)



The grenade is carried in two parts: (1) Warhead and sustainer motor and (2) Booster charge. The two parts must be screwed together before the grenade is ready to fire.

火箭推進榴彈 (RPG) - 7



Rate of Fire

4-6 rounds per minute

Range

Arming

5 meters

Sighting Range (Max.)

500 meters

Maximum Range

900 meters --

Self destructs

*Important note: The RPG requires 5 meters to arm

Velocity

Initial

117 meters per second

Rocket Assist.

294 meters per second

Armor Penetration at zero degrees

13 inches

Type Warhead

HEAT

莫洛托夫雞尾酒

莫洛托夫雞尾酒：

一種適合對付車輛的應急裝置。容易製作。因為城市戰的緊密交戰距離而有效



← 火焰: 投擲前點燃布料

← 布料: 最好是布質, 長的

← 膠帶: 最好使用膠帶封住瓶口

← 液體: 高度易燃液體。汽油、煤油、酒精。可以混合汽油和油類(如機油)以(60% 汽油/40%比例)並和其他增稠劑混和, 如聚苯乙烯泡沫塑料、輪胎內胎、焦油。

↓
瓶身: 玻璃或陶瓷。要在撞擊時容易破碎

*有關使用燃燒瓶的其他幾種方法, 請參閱第 76-77 頁

無人機

根據攻擊者的電子戰和其他能力，商用無人機可能是很好的工具或武器。

無人機可用於發現即將到來的攻擊者並防止攻擊者出其不意地攻擊防衛者。

無人機可用於了解應射擊的方向。

無人機可用於向攻擊者投放物品。

無人機可以使攻擊者感到恐懼。如果他們必須仰望天空，不確定天空中會有什麼，他們就會時刻懷疑是否有一台殺手無人機存在。



進攻, 進攻, 進攻

雖然城市防禦的目的可能不是消滅所有的敵人攻擊者, 但持續/間歇性的攻擊可以達到堅守城市的目標。你會想把每條街道都變成絞肉機, 讓攻擊者送他們的士兵去死。

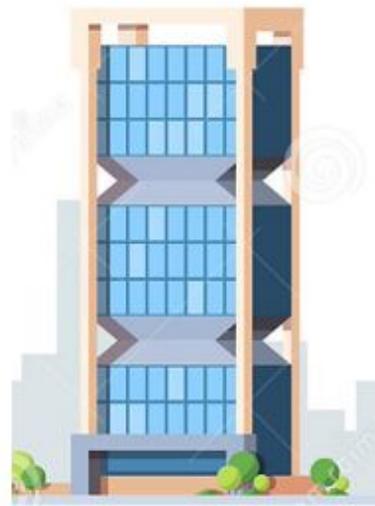
選擇作為防禦的建築

選擇有多層混凝土包裹的建築。尋找有厚重混凝土牆壁的建築物。政府機構、大學院校、工業設施和銀行通常是不錯的選擇。

不要使用玻璃或木材製成的建築物，這些材料會破碎或燃燒。

使用有著長距離視野的建築物，如此就能從遠處看到並向攻擊者射擊。

永遠要有逃離建築物的計劃，可以通過你建造的孔洞或現有的地下隧道。



建造城市據點

城市據點是一座加固的建築，為防禦區的錨點。防衛者在這些建築物中投入大量武器和時間，使它們變得非常強大。

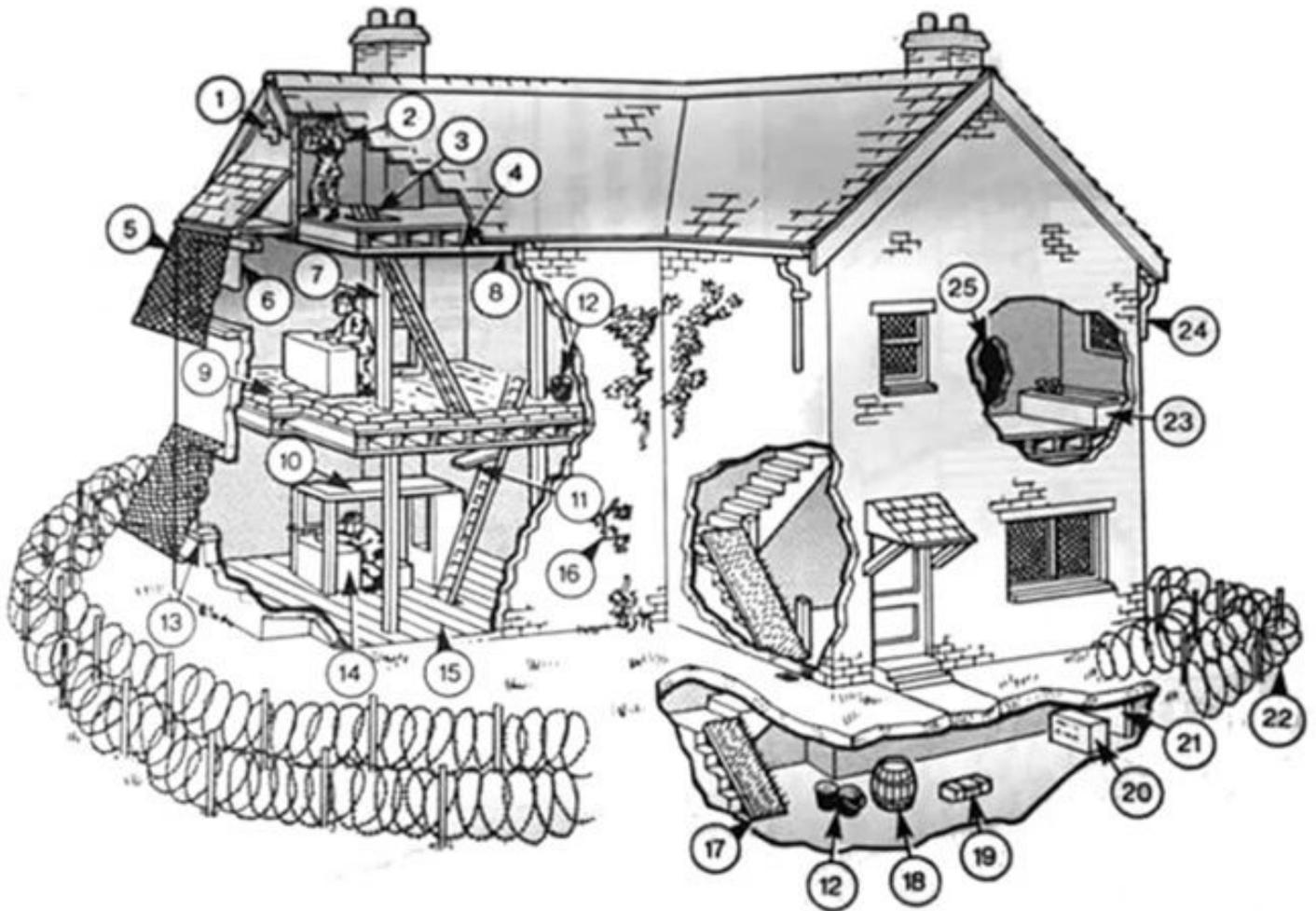
城市防衛者建立他們的障礙物和防禦工事，迫使攻擊者只能選擇通過據點。

精心建造的據點，可能需要數天才能被攻擊者清除。

例如，在二戰的斯大林格勒之戰中，大約 20 名士兵將四層公寓變成了一個堅固點。這座建築三面都有良好的長程視野，並看到一個大庭院。他們在建築周圍放置帶刺鐵絲網和反人員/坦克地雷，在牆壁上鑿出洞口，以便建立內部通道，並在建築的角落建立機槍射擊點。當攻擊者的間接火力炸到建築頂部或高樓層時，他們就會轉移到地窖，或者當攻擊者的坦克接近時，他們就會移動到較高的樓層，這樣他們就可以用反坦克步槍射擊坦克脆弱的上方。

士兵們堅守這座建築 58 天，抵禦多次機械化和聯合火力襲擊，造成攻擊者大量傷亡。該建築後來被稱為巴甫洛夫大樓。

將房屋改造成據點



- | | | |
|-----------------|-----------------|------------------------|
| 1. 屋簷下的小洞 | 8. 去除石膏或提供堅硬覆蓋層 | 17. 有釘子的木板 (留下小通道給防衛者) |
| 2. 閣樓的觀察點 | 9. 在地板上放置 2 層沙袋 | 18. 水儲藏 |
| 3. 地板的開口 | 10. 門板 | 19. 彈藥補給 |
| 4. "Capsill" 支架 | 11. 壁架(增加延緩速度) | 20. 裝滿石頭的行李箱 |
| 5. 鐵絲網 | 12. 沙子 | 21. 警急用逃離出口 |
| 6. 窗簾或麻布 | 13. 有釘子的木板 | 22. 角落加粗的鐵絲網 |
| 7. 支柱 | 14. 裝滿石頭的箱子 | 23. 灌滿水的浴缸 |
| | 15. 地基板 | 24. 拆除排水管 |
| | 16. 移除"Creper" | 25. 相互連接用的牆孔 |

為房屋設立防禦

提高防禦力的任務是沒有止境的：唯一的限制是時間。在計算出射界並建立射擊口以覆蓋這些區域後，您將必須調整工作的優先程度，以在可用時間內實現最佳防禦。

手榴彈孔：

應該在地板上開個小洞，這樣如果敵人進入樓下，你就可以從你的戰鬥位置向他們投擲手榴彈

不要忘記煙囪：
用鐵絲網填滿它

移除所有石膏

從天花板上拆下並用它來填充沙袋等。如果你現在取下石膏，它以後就不會掉在你的頭上了。

觀察點：

在閣樓，屋簷下的牆壁上挖一個洞進行觀察。

用窗簾或麻袋覆蓋窗戶。
用鐵絲網擋住手榴彈或集束炸藥。

樓下窗戶下方的地板應拆除

這樣如果敵人從窗戶進入他們就不會有堅固的支撐點。在地板之間放置釘子或碎玻璃。

兩層沙袋

如果他們闖入樓下，地板上的沙袋將阻止敵人從下面射擊

窗戶防護和“棺材”

窗戶上的金屬網會阻止手榴彈被扔進去，但是，如果你在你的射擊位置周圍建造一個沙袋棺材，你將免受手榴彈爆炸和屋頂坍塌的影響。然後，如果敵人進入您的房間，您可以將手榴彈越過棺材頂部扔進房間。

當所有其他準備工作完成後，**拆除樓梯**或用釘有釘子的木板蓋住樓梯。

近距離防護

用兩卷鐵絲網和木樁搭配人員殺傷地雷就可用最小裝藥阻止敵人

在黑暗中戰鬥

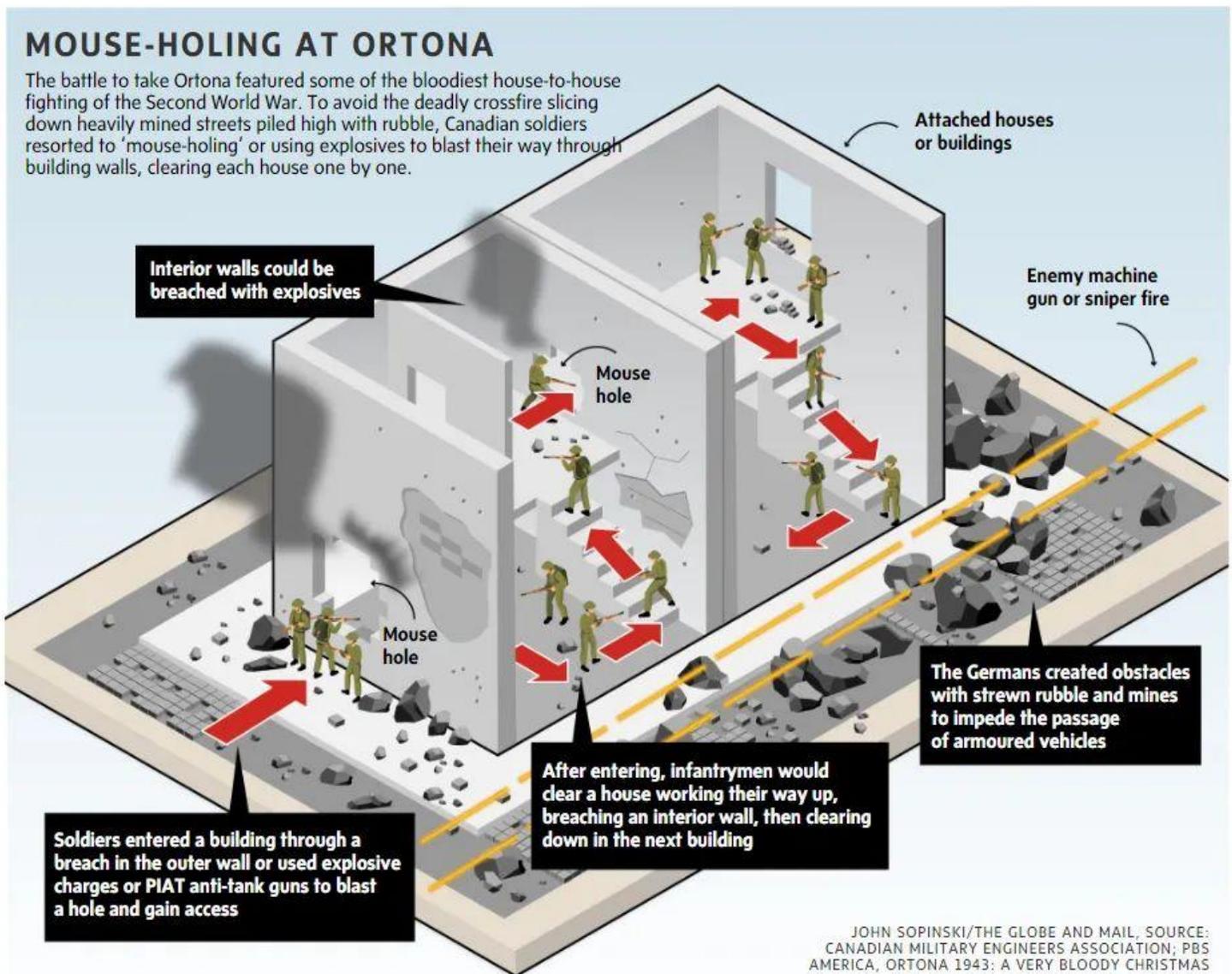
房間變為完全或半暗，因此您可以在房間內布置頸線和使用低線纏繞。這會減慢攻擊者的速度並讓你時間離開失去的房間，

基礎建設

瓦斯非常危險，所以在房子外面把它關掉，電也一樣。如果敵人進來，且必須在黑暗中戰鬥，給你帶來了優勢，你知道房子的佈局，他不知道。

製造很多老鼠洞

製作老鼠洞和隧道。使用老鼠洞的策略——在建築物的內部和外牆上製造洞口，允許士兵穿過建築物的外牆和內部空間——這是最主要、也最經常出現的防禦技術之一。它允許您在混凝土結構中隱蔽的移動和攻擊並同時受到保護。隧道還可以讓您逃脫轟炸。

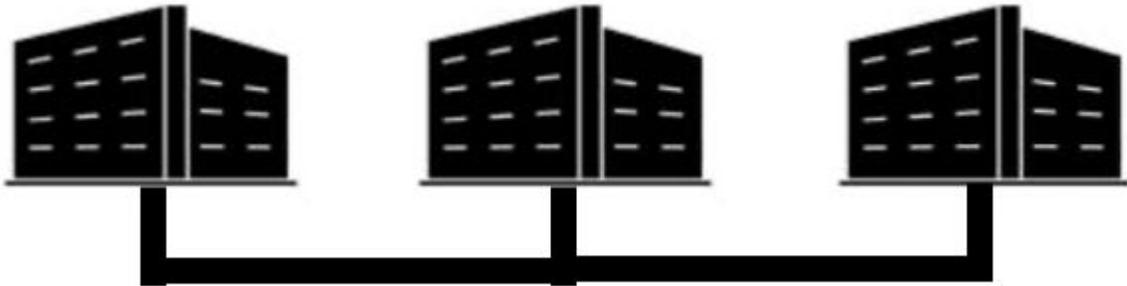


使用或建立隧道

最好的防禦工事是那些有隧道的建築物。

這使防守者可以在建築物之間移動而不被看見。它使防守者可以逃離炸彈。

如果沒有隧道，嘗試建立它們。



在建築物內外建造掩體

如果有時間，請創建臨時碉堡，即封閉的掩體。他們應該有頂蓋(混凝土在你上面)並從上面隱藏。



在建築物內放置重型武器

您可以將重型武器系統放置在建築物內。大型武器可以在建築物的較高樓層進行拆卸和重新組裝，以提供出色的視線和射擊角度。這也為防禦者最容易造成傷亡的武器創造了類似掩體的保護。



把快取(隱藏的補給品)放在每個地方

在你打算戰鬥的每個地方都放置快取。城市地形提供了許多優勢，可以藏起來，受保護並隱藏預先配置的供應點，以支援多個主要，備用和補充戰鬥位置。

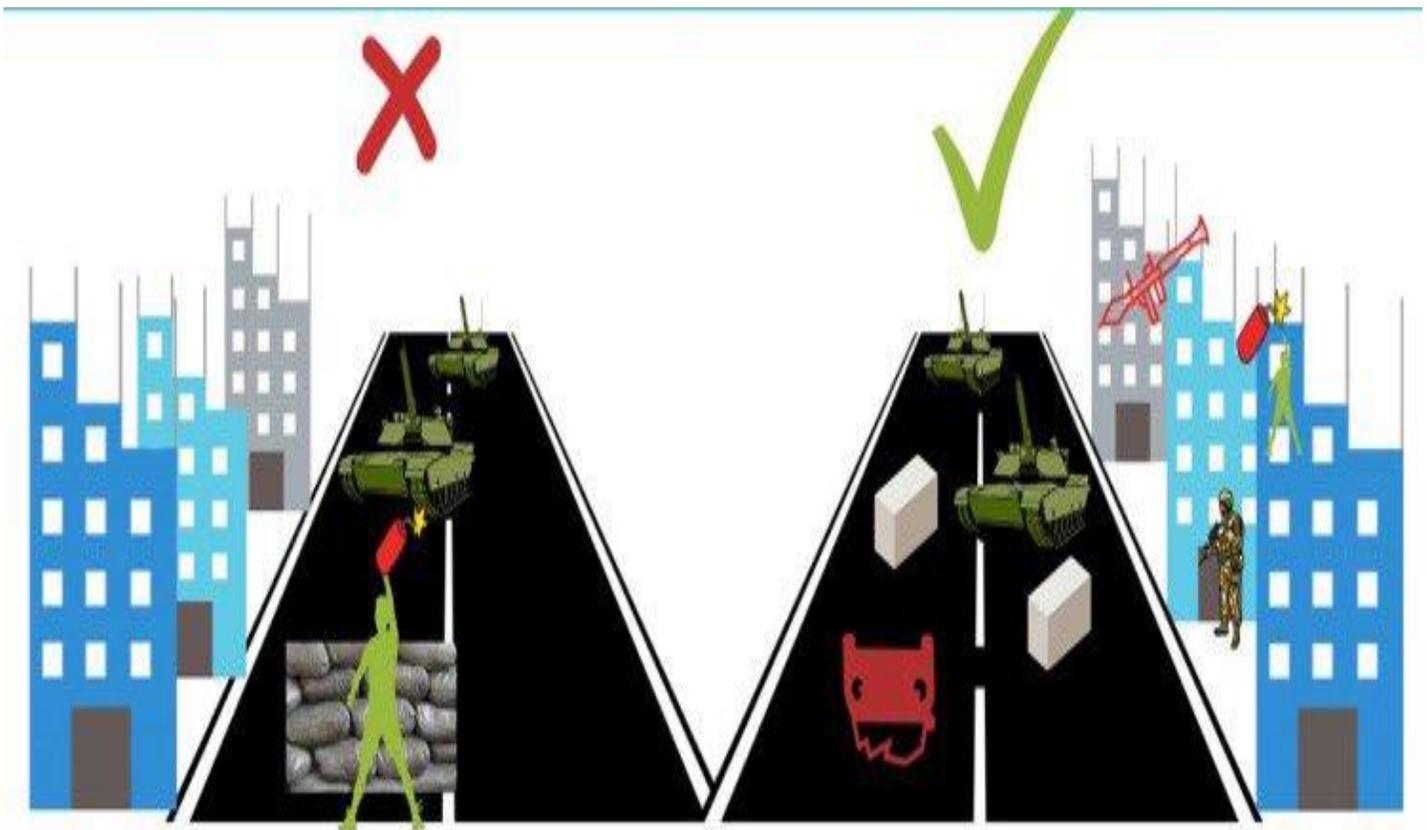
在城市戰鬥時很容易迷路。在建築物外面有一個特殊的符號或視覺輔助工具，只有你和你的團隊知道它的意義，並指示它有一個供應品快取，這樣你就可以輕鬆找到它們。



從建築物內攻擊(遠離街道)

使用靠近道路的建築物的街道進行攻擊。更高的樓層更好，因為坦克和其他槍支無法將他們的槍管抬高到那麼高。攻擊者很難抬頭戰鬥。

防守者必須隱藏在建築物內，直到攻擊時刻，然後改變位置。



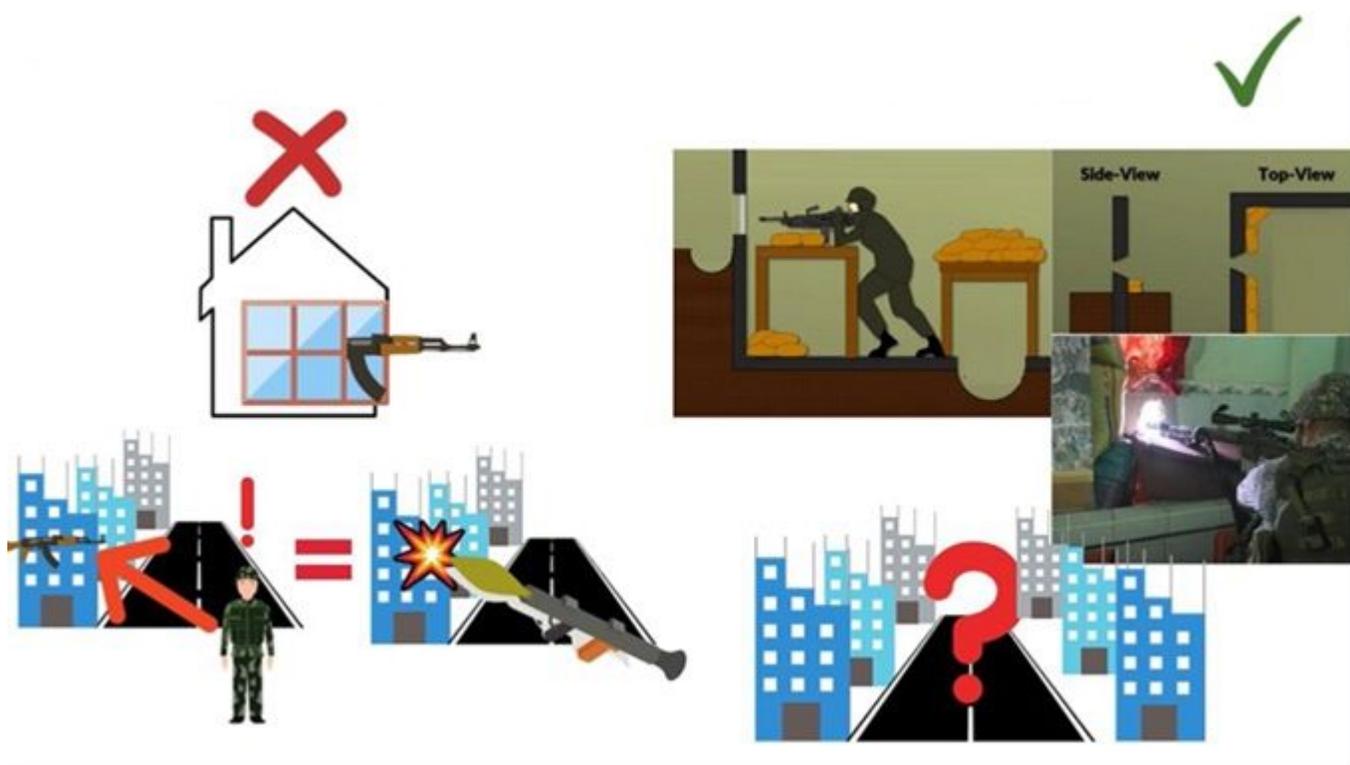
從建築物內射擊

城市防禦者不應該在接近攻擊者時從天空或街道上被看到。不要將武器伸出窗戶。留在房間內並從房間內射擊以降低能見度。

軍隊害怕狙擊手。將每個窗口變成可能的狙擊位置。通過房間和建築物向外部開火。

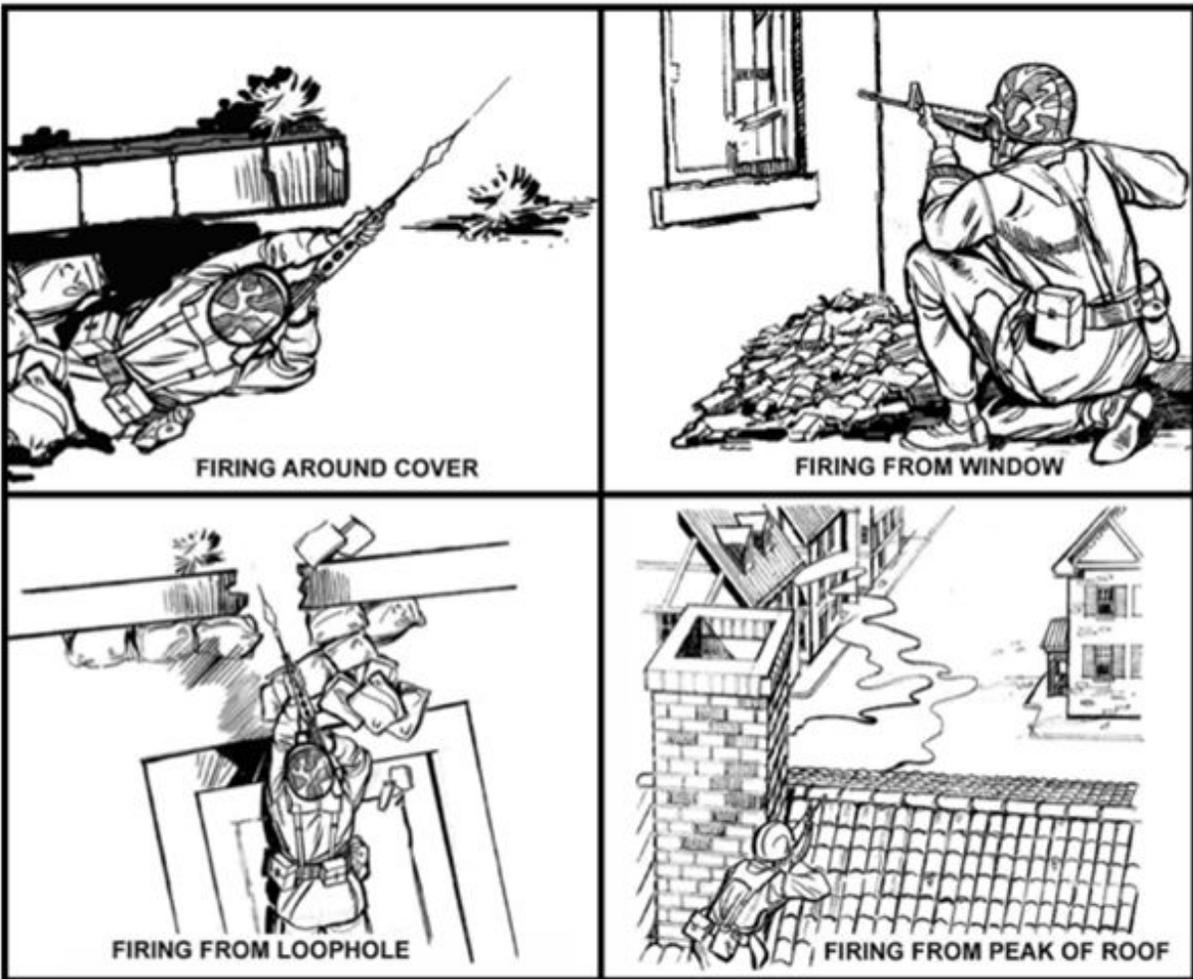
不要將武器伸出窗外

在室內你就是隱形的



謹慎規劃開火位置

再次強調，為了戰鬥而生存很重要，因此要謹慎考慮你將在哪裡開火。選擇高處並沿著街道射擊；射了就跑；伏擊你的敵人。對非裝甲車輛的窗戶和門或暴露在外的軍人射擊。狙擊手是軍人最大的恐懼之一。

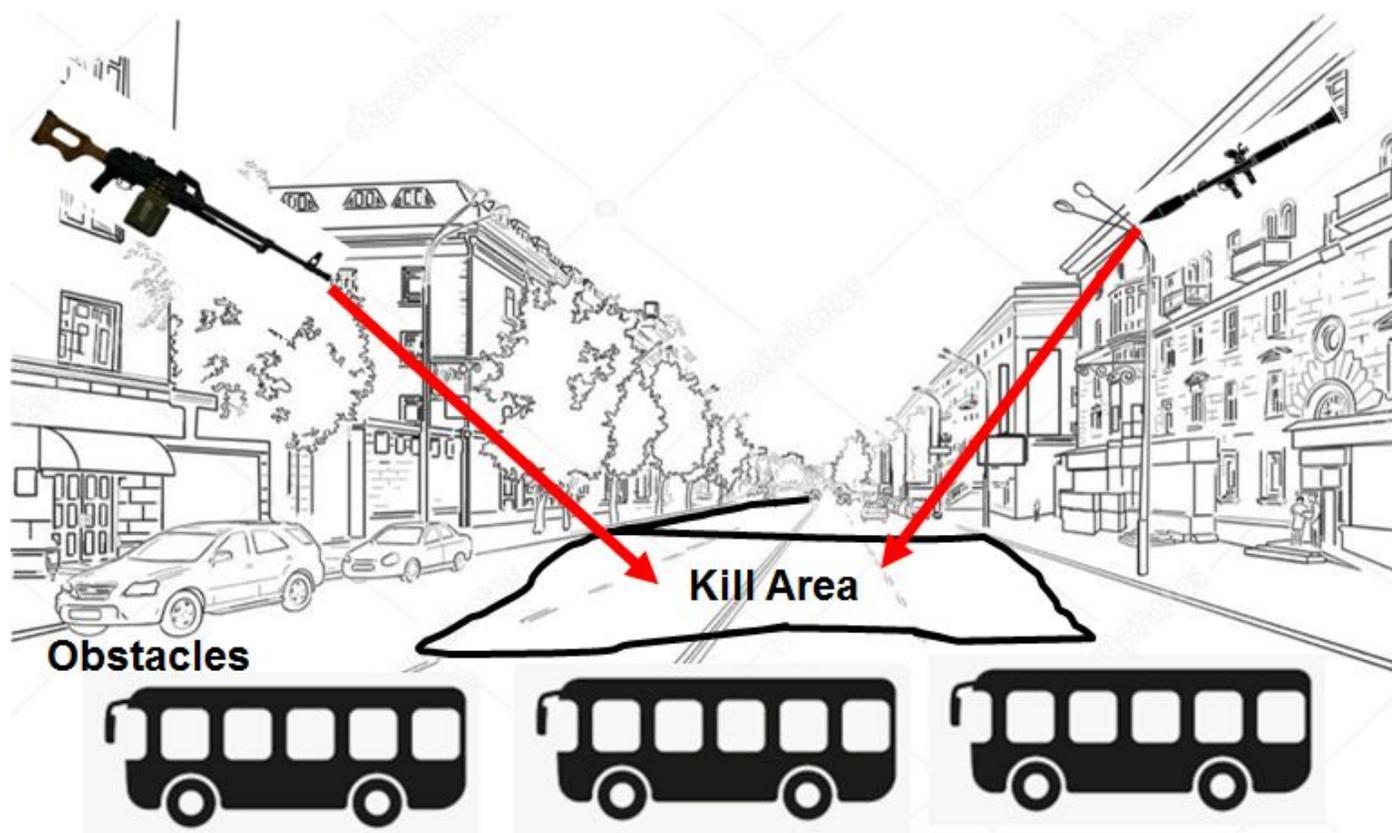


建立交戰區(殺戮區)

其中一種最有效的防禦戰術就是建立交戰區(殺戮區...敵人將死亡的地方)是。

建立殺戮區的7個步驟(為簡化調整)：

- 確定敵人將以哪些可能的方式接近。
- 確定敵人將會做什麼/嘗試做什麼。
- 確定你想在哪裡殺死敵人。
- 計劃並整合障礙物(以減緩/阻止他們)。
- 決定隱藏和射擊的地方。
- 計劃並整合間接火力(包括汽油彈)。
- 多次演練計劃。



使用打了就跑的戰術

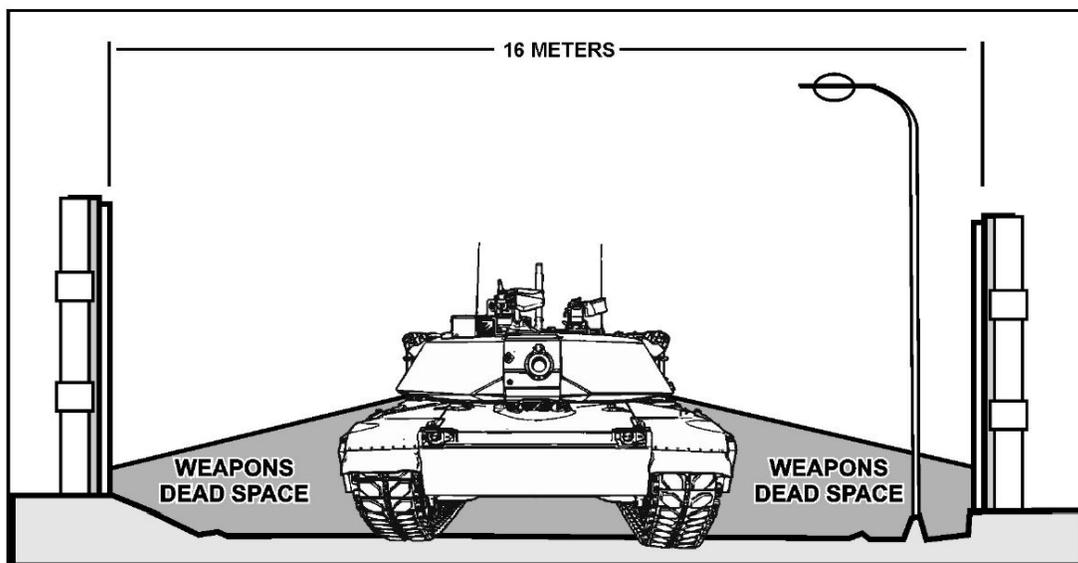
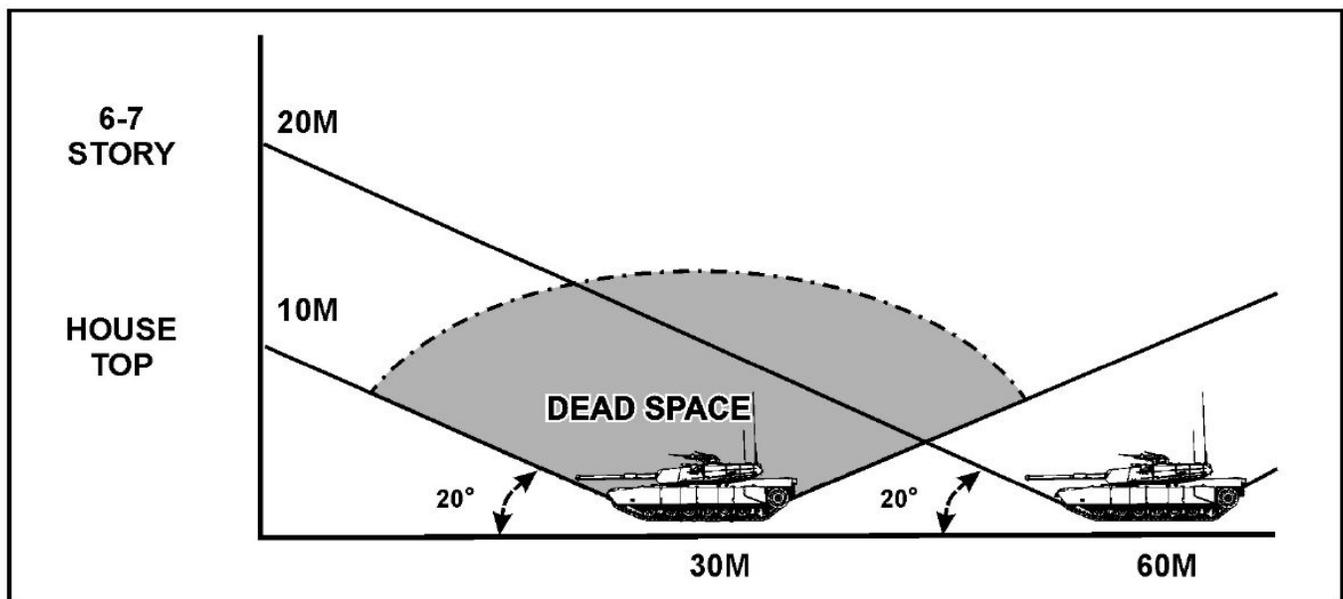
使用打了就跑的反裝甲伏擊戰術。在第一次格羅茲尼戰役中，只有 AK-47、手榴彈和 RPG-7 或 RPG-18 的 3 至 5 名戰士組成的小組從地下室或建築物的高層與裝甲車輛交戰，主坦克和其他武器在那種狀況無法有效還擊。他們會攻擊第一輛和最後一輛車輛，將其他車輛困在他們的陷阱中，然後迅速離開。



坦克

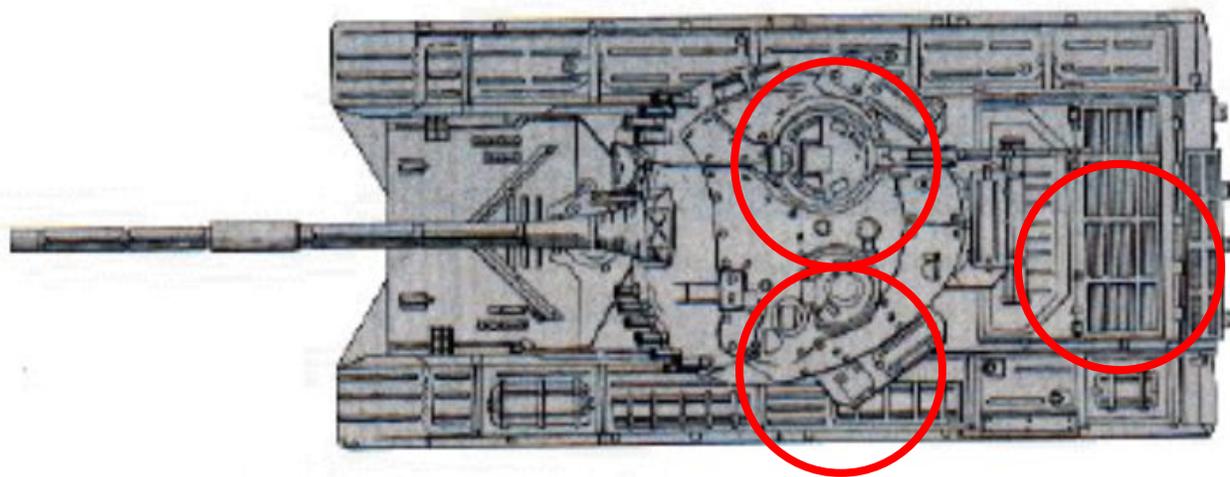
高強度城市戰鬥中，攻擊者必須有坦克才能進入城市。他們也需要坦克、步兵、工程師、大砲等等。但他們真的需要坦克。防禦者應該優先摧毀坦克。

坦克不能將他們的炮口調整到較高或低的角度，在進行攻擊時，最好是在它無法射擊的地方。



坦克的頂部非常脆弱

任何坦克上最脆弱的地方是其裝甲(鋼鐵)最薄的頂部。這就是為什麼他們害怕標槍和其他反坦克武器等"頂攻武器",它們會飛上天空然後落在坦克頂部。如果防禦者只有無法穿透厚裝甲的火箭榴彈或反坦克手榴彈/步槍手榴彈,最好在建築物的上層將它們扔到坦克上。



坦克仰賴的觀察窗口可能被遮蔽

防禦者可能無法摧毀坦克，但他們可以讓它無法工作或沒有作用。做到這一點的其中一種方法是使坦克失明，從而影響裡面士兵的視野。這可以通過攻擊觀察窗(他們用來看的東西 - 下面用紅色標出)特別是大口徑武器，如火箭彈 (RPG)來實現。

左上角是坦克指揮官的觀察窗。右上角可能是獨立於裝載手的觀察窗(取決於坦克型號)，而坦克前部、主砲下方的區域是駕駛員觀察窗。射擊或投擲東西以破壞或覆蓋這些端口。



莫洛托夫雞尾酒

如果使用得當，莫洛托夫雞尾酒可以成為有效的武器。將它們從受保護的地點、正確的目標以及車輛上的特定位置扔出。

想想你會站在哪里扔（然後跑）。從車輛上方的窗戶砸落是最理想的。頂部沒有武器的車輛最容易受到攻擊，但如果是裝甲車輛，請選擇要擊中位置。

敵人載具的脆弱部分



莫洛托夫和其他近距離坦克攻擊

莫洛托夫雞尾酒對封閉的坦克可能幾乎沒有影響。如果坦克艙門打開，莫洛托夫雞尾酒可能會有效，它可能會導致坦克減速/停止以使用反坦克或其他更好的工具伏擊。

兩瓶莫洛托夫雞尾酒齊射比一個好，從兩側街道邊較高的樓層攻擊。



攻擊飛機和無人機

通過集中火力和挑選適當的瞄準點，小口徑武器可以用於速度慢的飛行器(如直升機和飛機)和無人機上。

如果防禦者受過訓練，了解對飛行器和無人機的適當交戰技術，則在警報發出時就可以自動選擇瞄準點。必須經過大量練習。

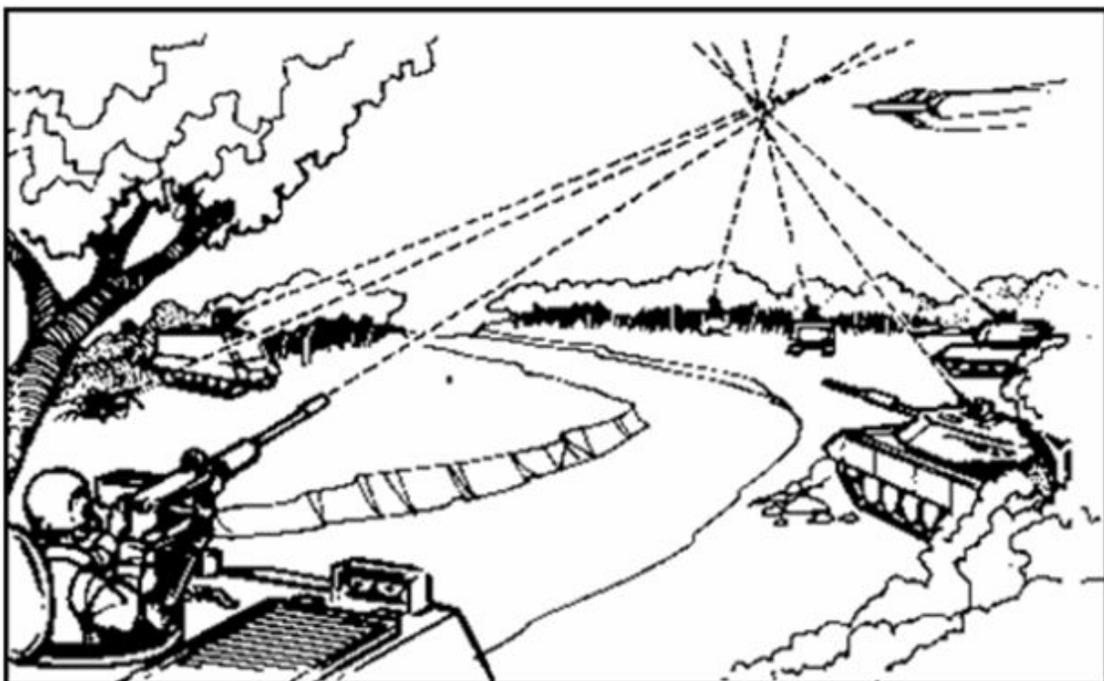
防禦者可以使小口徑武器擁有有效的防空能力。

集中火力

為了有效地攻擊空中載具，防禦者必須遵循一些基本規則。

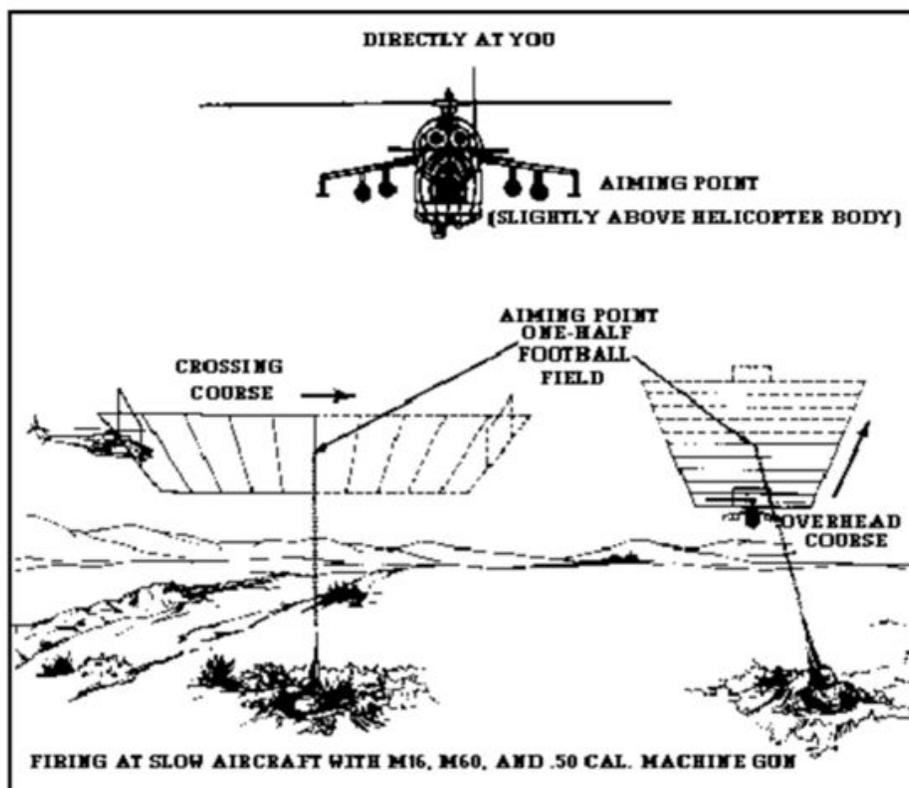
首先遵循的規則是使用所謂的集中火力(請參閱下面的圖片)。與敵軍空軍作戰的關鍵是發射大量的彈藥。一個團隊能把越多的子彈射到天空中，敵軍就有越大的機會飛入其中。

關於集中火力最重要的一點是，一旦估算出預瞄距離，防禦者必須對估算的瞄準點瞄準並射擊，直到飛行器/無人機飛過該點為止。保持在瞄準點，而不是預瞄距離。一旦你開始開火，就不要調整你的武器。



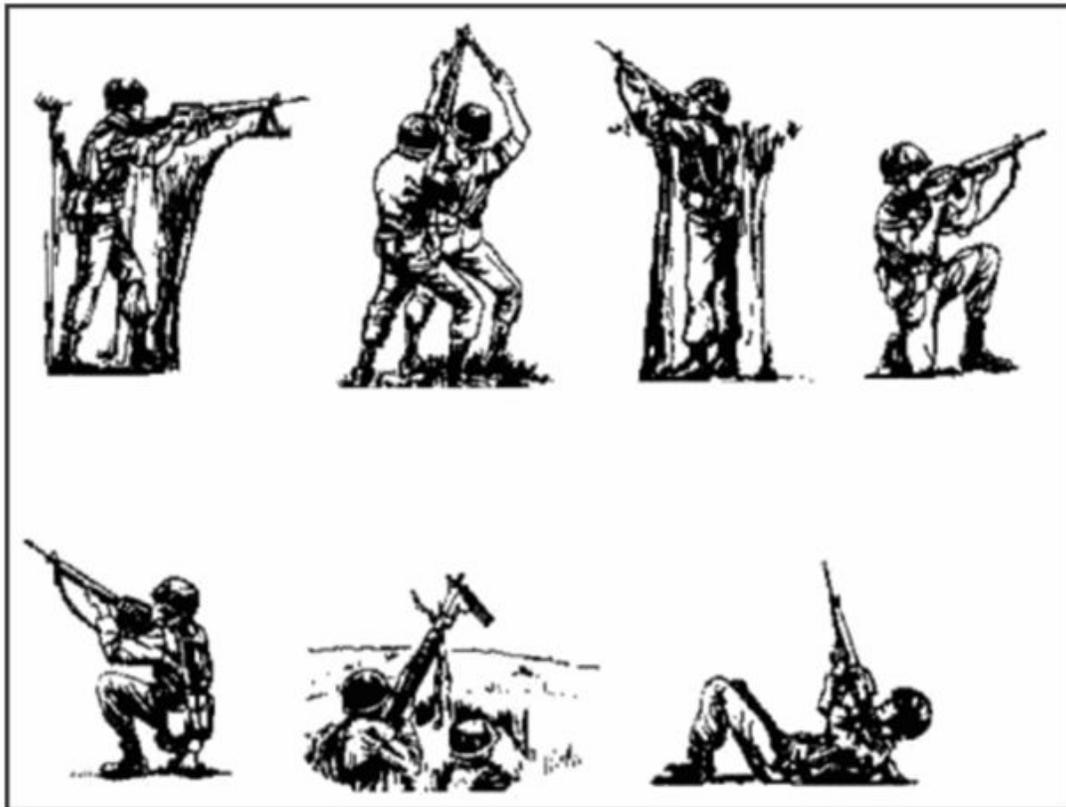
橄欖球場技巧

橄欖球場技巧是估算預瞄距離的簡單方法。大多數人都玩過或看過橄欖球，並且對橄欖球場的長度有概念。當需要預先瞄準一個橄欖球場的距離時，每個人都會有著大約相同的瞄準點。一個防禦者在估算中的錯誤將被另一個防禦者的錯誤抵消。瞄準點的差異將確保大量火力被發射到目標前方的空間中，而不是集中在一個小點上。此外，因為看到目標的不同角度將使火力遍布整個空間。請參閱下方的圖片(直升機瞄準點)。



防空射擊的姿勢

防禦者可以用除臥倒以外的所有基本射擊姿勢來進行防空。相反的，使用反向臥倒；即躺在地上（仰臥）並將武器指向上方。請參閱下面的圖片。躺著時向飛行器開火意味著個人躺在他們的背上（仰臥），並把步槍對準空中。永遠記得尋找掩體。

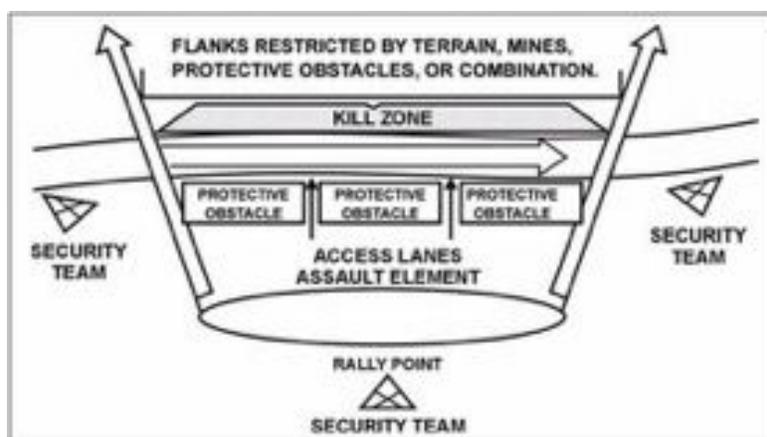


埋伏

城市防衛者可以使用伏擊來協助整體區域或機動防禦。他們應該最大化利用城市地形，但也可以在城市區間之間的道路等易受攻擊的路徑上使用。

伏擊是在計劃和實踐的軍事策略中最大的驚喜。必須極其謹慎地執行。

伏擊是從隱蔽的掩體中對移動或暫時停止的目標進行突然襲擊。



伏擊有兩種分類: **匆忙的**或**深思熟慮的**。

有三種型態的伏擊:

點。在點伏擊中，防禦者部署攻擊敵人的單一殺戮區。

區域。在區域伏擊中，防禦者在兩個或更多相關的伏擊點中埋伏。

反裝甲。反裝甲伏擊聚焦於移動中或暫時停止的敵方裝甲車輛。

伏擊有兩種隊形: **線性**或**L形**

埋伏的原則

安全 - 城市防衛者必須隨時保護自己。在進行伏擊時，安全小組是至關重要的。確保伏擊組到達埋伏地點，進行伏擊，並逃脫。安全小組始終是第一個進入伏擊位置的人。

驚喜 - 伏擊必須使敵人感到意外。並且是在敵人最沒有預料到的地方。這就是為什麼進行伏擊需要大量計劃、隱蔽和紀律。如果你失去驚喜，一切都沒有效果。

暴力行為 - 伏擊需要大量的火力優勢和具侵略性的行動。兩者都必須維持至伏擊結束。

協調開火 - 伏擊將殺戮區隔離，以防止敵人逃脫或被其他敵軍支援。應使用所有武器，包括地雷。伏擊的領導者確保所有武器在同一時間開火，以在開場幾秒鐘內給敵人造成最大的傷害。

控制 - 領導者必須控制伏擊中每個小組的行動，包括移動，在伏擊中等待和逃脫。當敵人靠近時，控制伏擊組是至關重要的。

組織伏擊的最佳方式

領導者 - 應有單一的伏擊領導者和每個小組的領導者。

突擊小組 - 突擊小組將在伏擊期間射擊。他們將佔領並控制伏擊區域。他們會保護將進入殺戮區/伏擊的防禦者，進行像撿起敵人武器之類的特殊狀況。

火力支援小組 - 為伏擊提供直接火力支援的槍/戰士。

安全小組 - 在一切元素被部屬前進入的戰士，為小隊提供區域安全，提供早期警告，隔離目標並支援撤退。

在埋伏前思考清楚

在組織好進行伏擊之後，城市防衛者應該思考並計劃如何進行伏擊。軍事上常使用的工具是**任務、敵人、時間、地形和可用的部隊**。

任務 - 伏擊小組的所有成員必須知道他們應該做什麼，他們的確切的工作和職責，以及為什麼要進行伏擊。每個防禦者都必須理解清楚。

敵人 - 伏擊小組必須考慮敵人。永遠不要攻擊無法用手中工具壓制的敵人。想想你將要或不要攻擊的敵人的類型和規模。想想敵人在伏擊中可能會做什麼。會有支援來嗎？他們能呼叫支援嗎？他們會有什麼武器或設備？

時間 - 伏擊小組應考慮到達伏擊地點所需的時間，布置的時間，完成後所需躲藏的時間。他們會需要在白天還是晚上執行？

地形 - 伏擊小組選擇最好的伏擊地點。及如何到達那裡。如何利用城市地形，道路，障礙物來保持意外並進行伏擊。

可用的部隊 - 有多少防禦者可以進行伏擊。每個小組需要多少人？

精心設計，點伏擊

一個強大的伏擊是事先詳細規劃的定點攻擊，事先計劃得非常詳細，並在預定位置對特定目標進行伏擊。

點伏擊是防禦者集中在單一攻擊點的一個殺戮區域中攻擊敵人的伏擊。

伏擊領導者和團隊成員需要詳細的資訊來精心計劃伏擊。包括：

- 敵人的規模和組成
- 敵人擁有的武器和設備
- 敵人的路線和移動方向
- 伏擊的位置和時間

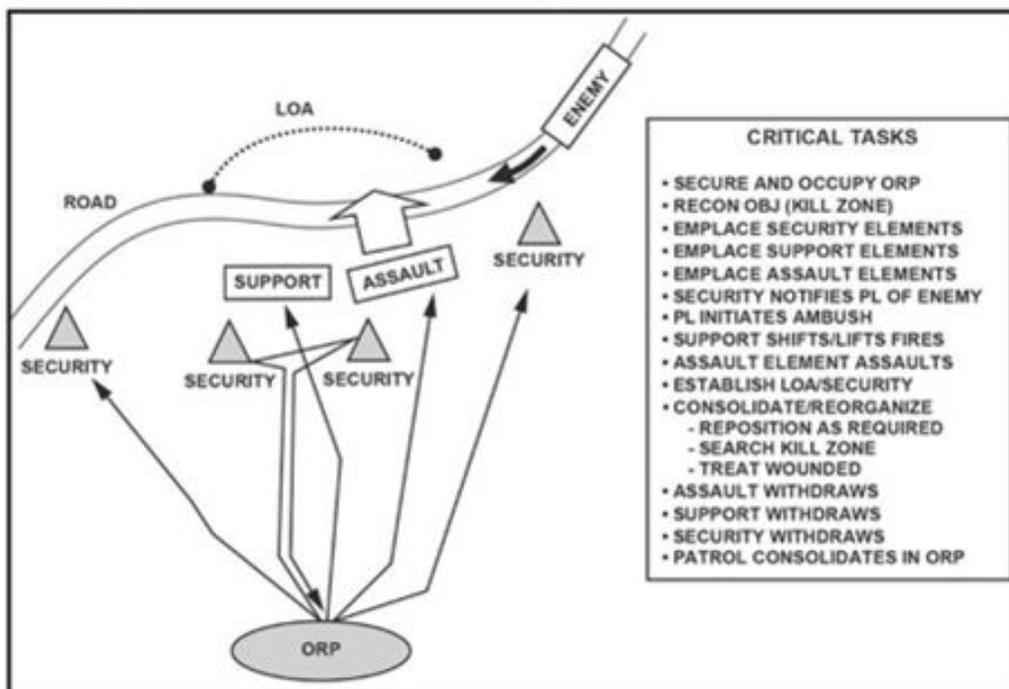


Figure 7-4. Deliberate ambush

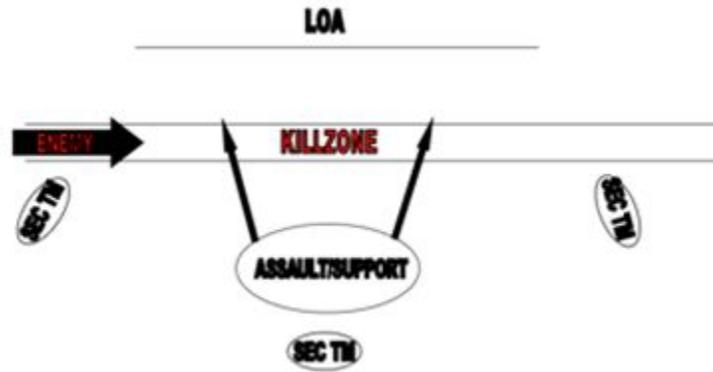
LEGEND

LOA - limit of advance; OBJ - objective; ORP - objective rally point; PL - platoon leader; RECON - reconnoiter

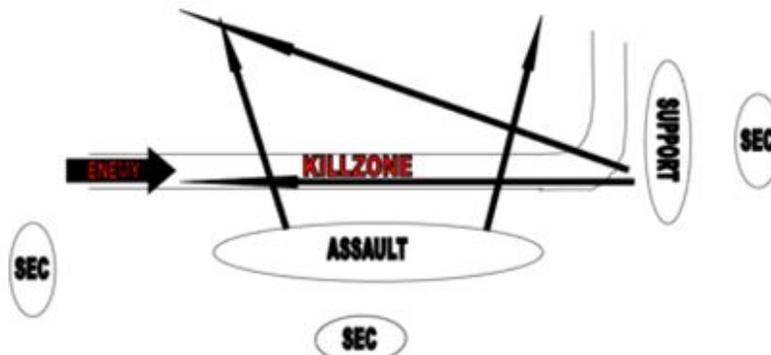
選擇伏擊地點與隊形 (1)

城市防衛者選擇最佳的伏擊位置，以最大限度地確保驚喜和成功率。

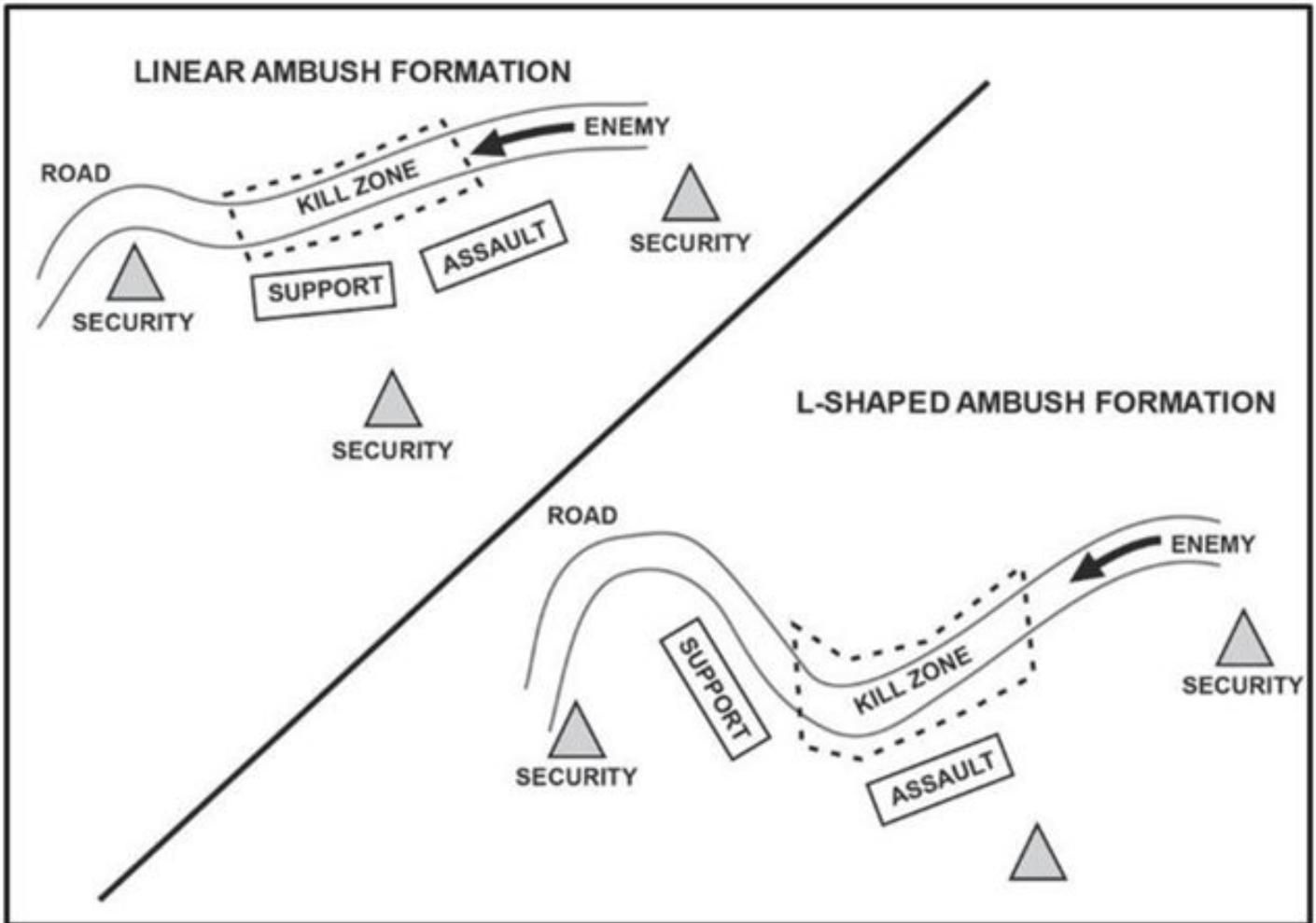
線性。 在使用線性隊形的伏擊中，突擊和支援小組在平行於敵人的路線部署。這將兩個元素定位在殺戮區的長軸上，使敵人在其側面受到火力壓制。這種陣型可以用於狹窄的區域以限制敵人靠近伏擊小組的能力，或在開闊的地貌將敵人留在殺戮區。



L形。 在L形伏擊中，突擊小組沿著敵人進入殺戮區域的方向形成長邊。支援小組在其中一端形成短邊，並與突擊小組成直角。這提供了攻擊敵人的側面火力(長邊)和整體火力(短邊)。L形伏擊可以用於小徑、道路或溪流的急轉彎處。不應在短邊必須跨過道路或小徑的地方使用。



選擇伏擊地點與隊形 (2)



埋伏隊形

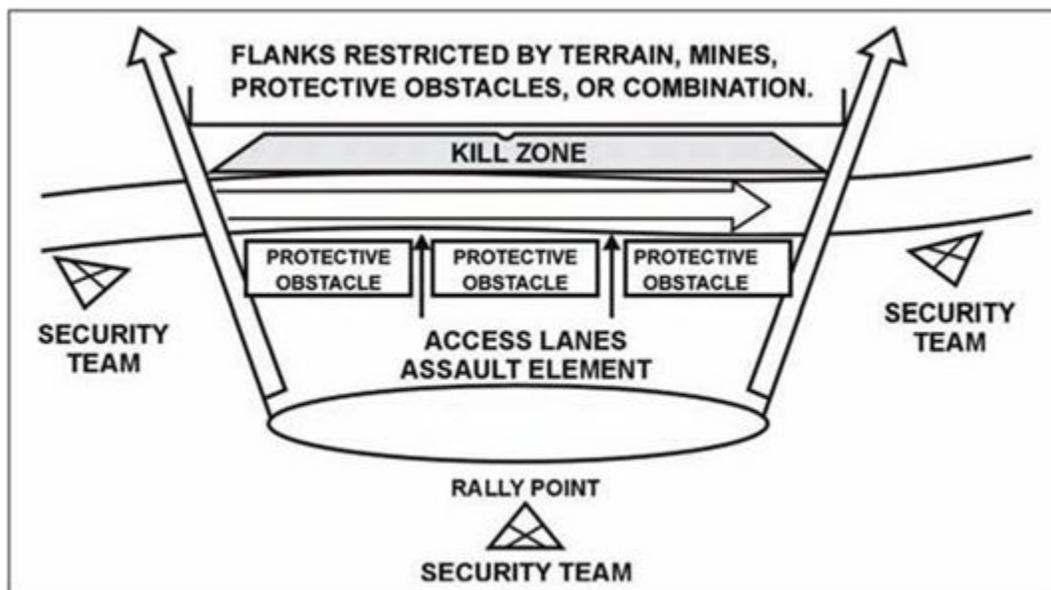
埋伏技巧 (1)

*伏擊是一種非常危險的軍事行動，應由受過訓練的人員執行，並且需要進行大量的計劃和保持極度謹慎。伏擊必須出乎敵人的意料。如果失去了偷襲的機會，防衛者必須逃走。

領導者檢查每個戰士，確保他們知道建立和進行伏擊的計劃。

伏擊的安全小組總是率先進入。他們確保其他人的安全。他們告訴領導者敵人什麼時候到來。確保這是他們計劃中的敵人，並封鎖伏擊區，以防止敵人逃走。

領導者觀察欲伏擊的地點，確保這是計劃中的地方。這也可以通過無人機來完成，讓伏擊小組保持隱蔽。不要走到伏擊地點。



埋伏技巧 (2)

在伏擊開始前，伏擊小組應該放置保護性障礙物，如果有地雷更好，以確保敵人在伏擊開始後不會朝他們靠近。

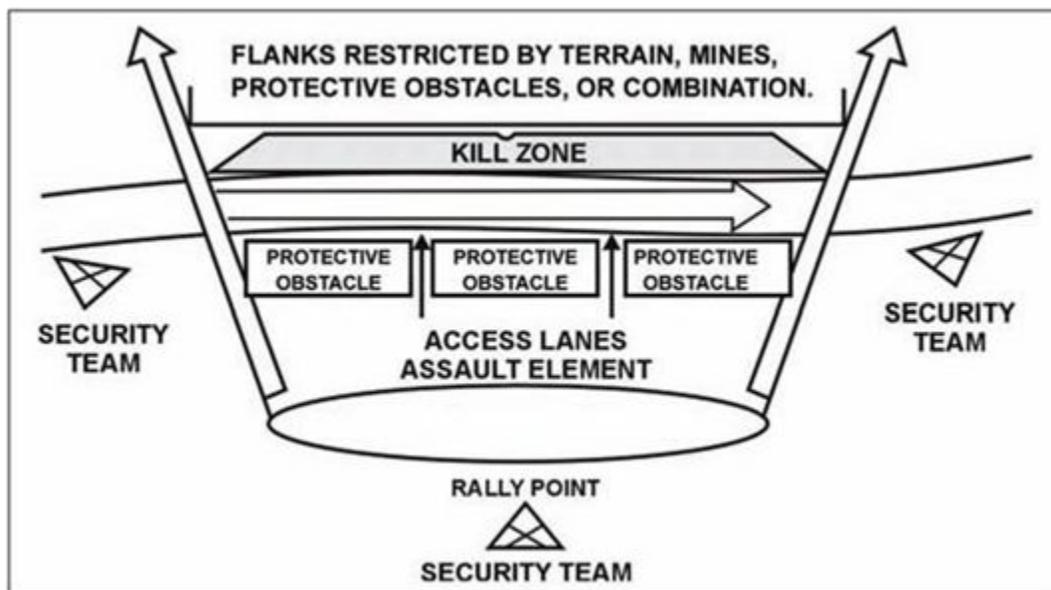
領導者控制何時開始攻擊。

永遠從伏擊小組擁有最大的地雷，槍，武器開始。一旦一個防衛者開火，每個人都必須開火。

領導者可以指定一些防衛者跑進殺戮區，以確保敵人死亡並拿走任何武器或設備。

伏擊小組必須計劃在完成伏擊後迅速離開。可能會有更多的敵人前來幫助。使用手錶計時。不要待在那裡超過幾分鐘。

離開時，讓安全小組保持在原地。他們應該是最後一個離開，以保護整體人員。



傷員和戰鬥人員護理

在城市地形中戰鬥對攻擊者和防守者都會造成更高的傷亡。防守者必須準備自我保護和處理傷者。

戰鬥/生存工具包含的醫療用品

城市防衛者使用他們手上擁有的工具。以下是推薦保有最低限度戰鬥醫療能力的起點。可能有許多項目無法取得，但有些可能可以。

- 工具刀/醫用剪刀
- 緊急毛毯(太空毯)
- 背面可剝離的膠帶捲
- 重型帆布縫紉針
- 各種敷料
- 各種繃帶
- 乾淨的布料和毛毯
- 戰術止血紗布
- 止血帶、SOFT-T或戰鬥止血帶(CAT)、以色列繃帶、或急造止血帶
- 多用途物品可用於多種情境
- Ø越大越好的絲巾(可做為施壓、吊帶、繃帶、眼罩)
- Ø堅硬板材(如木板、棍棒、桿子)，各種不同長度

基本醫療救護

M.A.R.C.H. 是一個首字母縮略詞，用於在戰鬥情況下以最有效的順序辨識和治療傷患，以延長生命直到受傷者能夠接受更高級別的醫療護理。

- M -massive bleeding 大量流血
- A - Airway 通氣道
- R - Respiration 呼吸
- C - Circulation 循環
- H - Hypothermia 失溫

停止大量出血 (1)

HOW TO RECOGNIZE MASSIVE, LIFE-THREATENING BLEEDING

BRIGHT RED BLOOD is pulsing, spurting or steady bleeding from the wound



Overlying clothing or ineffective bandaging is becoming **SOAKED WITH BLOOD**



IMPORTANT! Casualties with severe injuries can bleed to death in *as little as 3 minutes*



BRIGHT RED BLOOD is pooling on the ground

AMPUTATION of the arm or leg

Three tools in your first aid kit can be used to **CONTROL MASSIVE BLEEDING!**



TOURNIQUET



HEMOSTATIC DRESSING



PRESSURE BANDAGE



A **TOURNIQUET** cuts off blood flow to an arm or leg past the application site; this is the best method to control massive bleeding

APPLY A TOURNIQUET AND STOP BLEEDING WITHIN



WHEN AND HOW TO APPLY A TOURNIQUET (TQ):

CARE UNDER FIRE/THREAT
HASTY TQ "High and Tight" on the wounded extremity or when the bleeding source is uncertain

TACTICAL FIELD CARE
DELIBERATE TQ applied 2-3 inches above the wound

Apply a **SECOND TQ** if bleeding is not stopped with one properly applied TQ (Note: a severe bleeding wound to the thigh frequently requires a **SECOND TQ**)

停止大量出血 (2)

APPLY DIRECT PRESSURE AND PACK WOUND

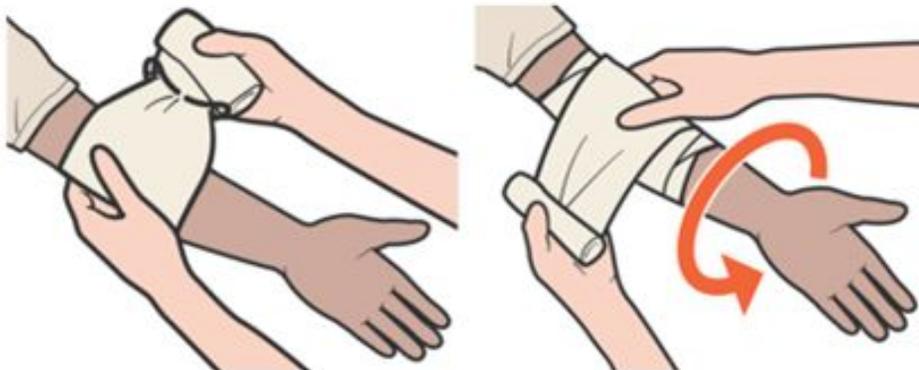


PACK tightly using a **HEMOSTATIC Dressing** that contains a special agent that promotes blood clotting or a clean cloth, if dressing not available



APPLY FIRM, DIRECT PRESSURE for at least 3 mins or until the bleeding stops

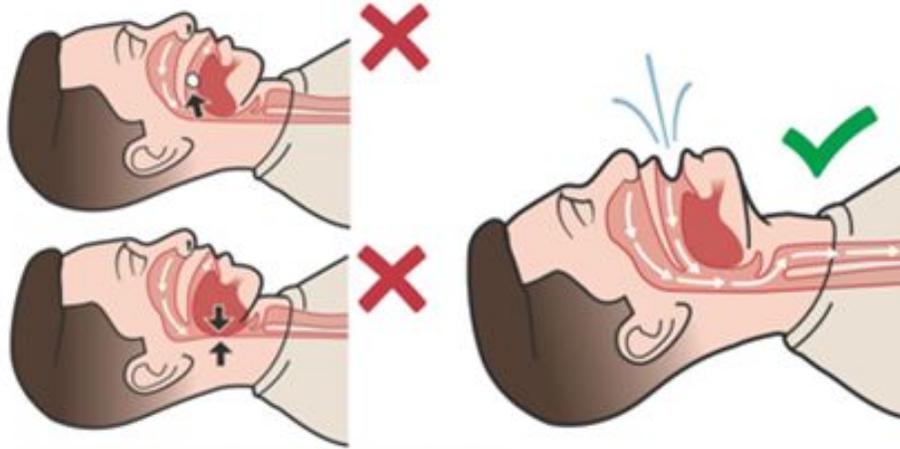
WRAP BANDAGE tightly around injured extremity



APPLY using short tugs evenly around the extremity while maintaining continuous tension on the bandage so pressure is maintained

氣道必須保持開放 (1)

Ensure **AIRWAY IS NOT BLOCKED**

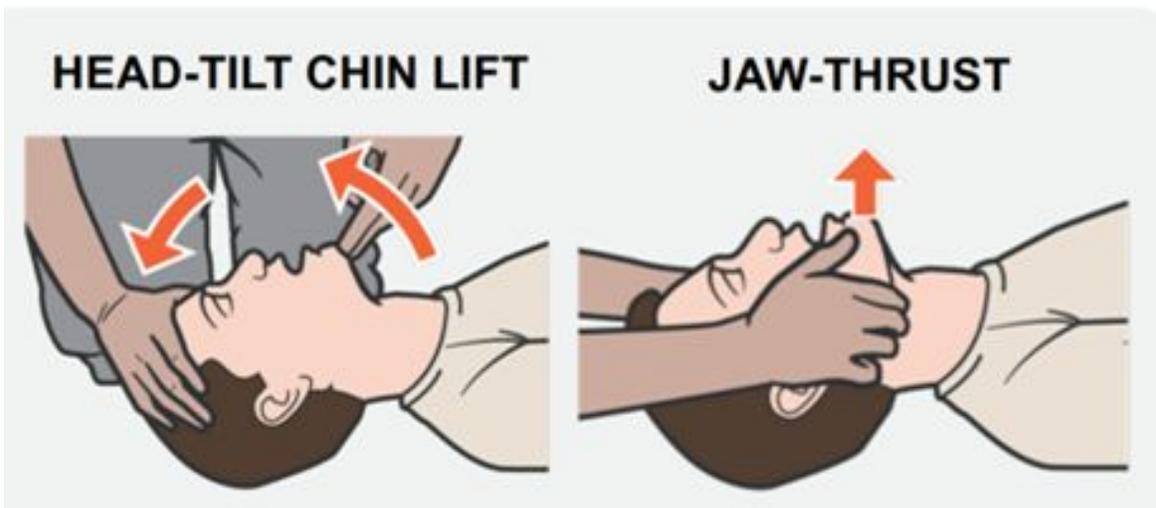


 **IMPORTANT!** Remove any visible objects, but do not perform a blind finger sweep

以下是可能表明氣道被阻塞的症狀：

- 受害者感到痛苦並表示他們無法正常呼吸。
- 受害者有打鼾或咕嚕聲。
- 氣道中有可見的血液或外來物。
- 面部嚴重創傷

對於沒有氣道阻塞的傷員，您可以執行以下操作：



氣道必須/保持開放 (2)

For an unconscious casualty not in shock, place them into the **RECOVERY POSITION**



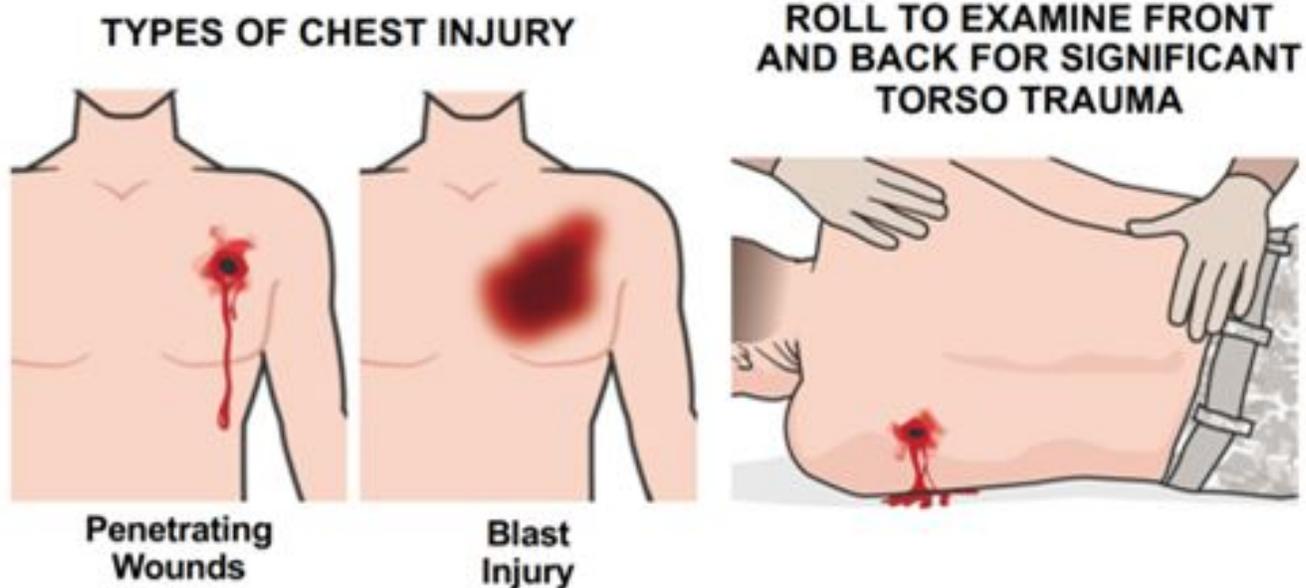
Assist a conscious casualty by helping them assume any comfortable sitting-up position that **ALLOWS THEM TO BREATHE EASILY**



評估呼吸

呼吸障礙的症狀可能包括：

- 呼吸困難
- 努力吸氣和呼氣
- 呼吸過弱無法有效呼吸(每分鐘少於 6 次呼吸)
- 快速呼吸(每分鐘超過 20 次呼吸)
- 以上可能表明潛在的胸部損傷。



不要包裹胸部或腹部的傷口！

用封閉的敷料密封胸部，或使用從繃帶上取下的塑膠包裝紙

循環/休克

PREVENT SHOCK by controlling bleeding

#1- Reassess all bleeding control measures are still effective. Ensure tourniquets remain tight

Option: Consider elevating both legs higher than the casualty's heart, if their airway tolerates lying flat on their back



採取措施防止休克:

- 再次檢查所有控制出血措施仍然有效。
- 確保所有止血帶仍然緊固。
- 如果受害者和他們的傷口能承受，抬高腿部。

休克的症狀包括:

- 快速呼吸
- 注意力渙散或難以維持溝通
- 汗濕、冷、濕冷的皮膚
- 皮膚呈現蒼白或灰色

SIGNS AND SYMPTOMS OF SHOCK INCLUDE:

Rapid breathing



Losing focus and having difficulty engaging



Sweaty, cool, clammy skin



Pale/gray skin

失溫症

體溫過低是身體溫度急劇下降的潛在危險情況，通常是由於長時間暴露在寒冷溫度中引起的。必須監測、預防和解決因大量出血而非寒冷天器造成的體溫過低。

體溫過低的症狀包括：

- 說話不清或口齒不清
- 發抖
- 呼吸緩慢和嗜睡

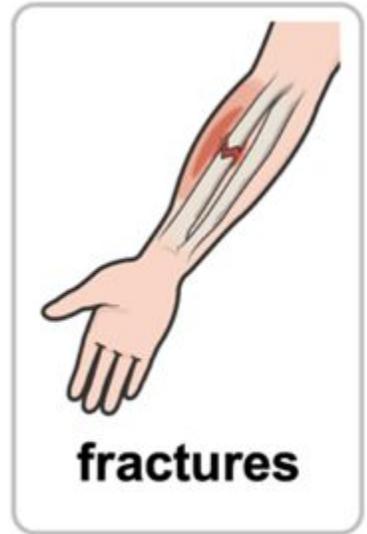
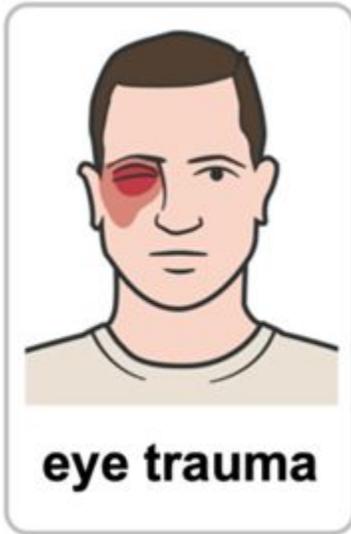


以下方法可以幫助預防體溫過低：

- 保留受害者的衣服，除非非常濕，則該去除
- 使受害者離開地面
- 用毛毯、床單或任何可以保持熱度的材料覆蓋受害者。

次要傷害

除了救命的 M.A.R.C.H, 您可能需要處理其他傷害, 包括:



眼部外傷

IF A **PENETRATING EYE INJURY** IS NOTED OR SUSPECTED, SHIELD THE INJURED EYE



Rigid Eye Shield

A

Cover the eye with a **RIGID EYE SHIELD**, *not a pressure patch*. Place the shield over the injured eye (not both eyes) and tape in place



B



If no rigid eye shield is available, **TACTICAL EYEWEAR** can also be used to protect the eye

頭部受傷

ASSESS FOR HEAD INJURY



Result of blunt force, acceleration, or deceleration forces (i.e., explosion or blast events, motor vehicle collision or roll-overs, fall or sports injury)



Usually gunshot wounds, stabbings, or fragmentation from explosives

BLUNT AND PENETRATING HEAD TRAUMA

SIGNS AND SYMPTOMS OF HEAD INJURY INCLUDE:

- Altered consciousness
- Disorientation or dizziness
- Headache
- Ear ringing
- Amnesia
- Nausea/vomiting
- Double vision



IMPORTANT! REPORT signs and symptoms of a head injury to medical personnel at the scene

燒傷治療

BURN CARE



COVER
the burn area
with dry, sterile
dressings



COVER
the casualty to
prevent heat loss
and keep the
casualty dry

**IN CASE OF
ELECTRICAL
INJURY**



Secure the power, if possible. Otherwise, remove the casualty from the electrical source using a nonconductive object such as a wooden stick. Move the casualty to a safe place.

骨折

WARNING SIGNS OF A FRACTURE:

- Significant pain and swelling
- An audible or perceived “snap”
- Different length or shape of limb
- Loss of pulse or sensation in the injured arm or leg
- Crepitus (hearing a crackling or popping sound under the skin)

APPLICATION OF A SPLINT



A splint is used to prevent movement and hold an injured arm/leg in place. Use a semirigid splint (like a SAM splint) or improvise using rigid or bulky materials (e.g., boards, boxes, tree limbs, and even weapons):

- Incorporate the joint **ABOVE AND BELOW** the fracture
- SECURE THE SPLINT** with an ace wrap, cravats, belts, or duct tape (if available)
- Try to **SPLINT** before moving the casualty and minimize movement of the fractured extremity



Arm fractures can easily be secured to the shirt using the sleeve as a sling



IMPORTANT! If the bandage is too tight, it can decrease circulation to the fingers or toes

移動傷員與進階處置

防衛者需要準備好將傷者移往安全處並提供醫療。他們必須製作大量的自製擔架(2人攜帶裝置)。所需的材料只有棍子(木材/金屬/塑料)和纖維材料(毛毯、夾克、防水布), 例如:

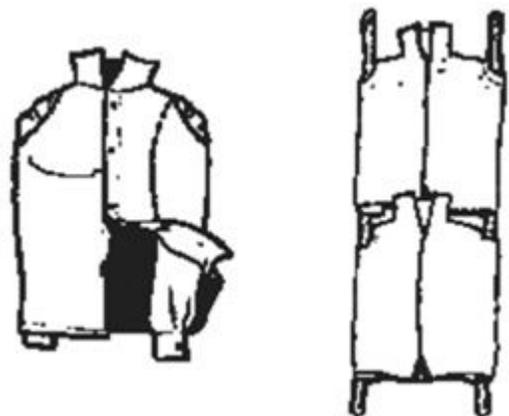
使用毛毯和棍子製作自製擔架的步驟如下:

- 打開毛毯, 在中央長軸方向放置一根棍子, 然后折起毛毯覆蓋棍子。
- 在折疊的毛毯中央放置第二根棍子。
- 把毛毯的剩餘部分摺疊到第二根棍子上並跨過第一根棍子。



使用襯衫或夾克和棍子製作自製擔架的步驟如下:

- 扣上或拉上襯衫或夾克的扣子, 將其翻轉過來, 讓袖子在裡面, 然後將棍子穿過袖子。



淨化與飲用水

城市防禦者必須喝水。沒有它你只能活幾天。口乾是脫水的徵兆，疲勞、頭痛、皮膚乾燥、不出汗、眼睛凹陷、肌肉和胃痙攣、長時間沒有排尿感覺，甚至昏厥和癲癇發作都是脫水的徵兆。了解跡象。

尋找及確保水源安全可用。收集融化的雪/雨。永遠確保水可以被安全飲用。如果您不確定，請淨化水。喝劣質水源會導致嘔吐/腹瀉，並導致嚴重脫水和死亡。您可以在以下情況下淨化水：

- 將水煮沸(高度煮沸)。
- 每一公升水中加入 2 滴無味家用漂白劑。
- 添加 5 - 10 滴碘。



水源淨化表

Table A-1. Chlorine dose calculator using five percent unscented household bleach and 70 percent high-test hypochlorite

For 5 Gallons of Water	Chlorine dose using 5 percent liquid (unscented household) bleach				
	1 mg/L	2 mg/L	5 mg/L	10 mg/L	100 mg/L
	6 dp	0.75 mL	1.9 mL	3.8 mL	8 tsp
	Chlorine dose using 70 percent high-test hypochlorite or solution concentrate				
	1 mg/L	2 mg/L	5 mg/L	10 mg/L	100 mg/L
	0.9 mL	1.7 mL	4.1 mL	8.3 mL	0.25 tsp
Legend:					
dp drops					
mg/L milligrams per liter					
mL milliliters					
tsp teaspoons					

A-10. Table A-2 identifies equivalent volumes for use by Soldiers when determining how much disinfectant is needed to produce potable water.

Table A-2. Equivalent volumes chart

	<i>dp</i>	<i>mL</i>	<i>tsp</i>	<i>tbsp</i>	<i>oz</i>	<i>cp</i>	<i>pt</i>	<i>qt</i>	<i>L</i>	<i>gal</i>
<i>dp</i>	1	0.067	0.013	0.004	0.002					
<i>mL</i>	15	1	0.200	0.067	0.033	0.0042	0.0021	0.0011	0.0010	
<i>tsp</i>	74	5	1	0.333	0.167	0.021	0.010	0.005	0.005	0.001
<i>tbsp</i>	222	15	3	1	0.500	0.063	0.031	0.016	0.015	0.004
<i>oz</i>	444	30	6	2	1	0.125	0.063	0.031	0.030	0.008
<i>cp</i>	3550	237	48	16	8	1	0.500	0.250	0.240	0.063
<i>pt</i>	7100	473	96	32	16	2	1	0.500	0.480	0.125
<i>qt</i>	14200	946	192	64	32	4	2	1	0.960	0.25
<i>L</i>	15000	1000	203	68	34	4.2	2.1	1.06	1	0.26
<i>gal</i>	56775	3785	768	256	128	16	8	4	3.785	1
Legend:										
cp cups										
dp drops										
gal gallon										
L liter										
mL milliliter										
oz ounce										
pt pint										
qt quart										
tbsp tablespoon										
tsp teaspoon										

*US Army Training Circular 4-02.3 Field Hygiene Sanitation

雨和雪

雨水 - 收集到容器中的新鮮雨水不需要淨化。然而，在流向容器的途中，經過建築物、葉子和其他植被或結構的雨水可能會污染水，必須加以淨化。通過放置自製的無孔容器來收集從天空落下的雨水。

雪 - 使用新鮮、乾淨的雪作為水源。在火或衣服層旁邊放置裝滿雪的容器，讓體溫溶化雪。加入水可以使雪更快溶化。避免直接食用雪，因為它會降低身體溫度，而且身體必須使用比加熱雪所需更多能量。

環境衛生

比起敵人的子彈，疾病和感染可能會造成更多的城市防衛者死亡。

在過去，即使是世界上最優秀的軍隊，疾病和非戰爭傷害也是造成傷亡的首要原因，約占有全體傷亡 80% 的比例。現在，軍隊嚴格實施衛生和消毒標準。城市防衛者也必須這樣做。

保持雙手清潔

防衛者可以進行的最有效做法之一是經常徹底洗手或消毒手，以保護自己和他人不受疾病傳播。

防衛者必須使用含酒精的洗手液或使用抗菌肥皂洗手。

每次(最少)：

- 在吃東西或點心之前
- 在吃東西之後
- 在處理或準備食物之前
- 在使用洗手間之後
- 在處理可能傳播病菌的東西之後



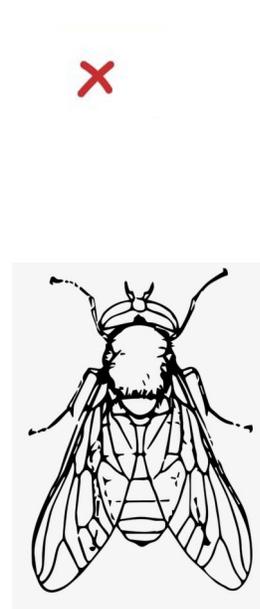
保持手、食物、水的清潔！

疾病和疾病比敵人的子彈更能殺死城市防禦者。從歷史上看，即使是世界上最好的軍隊，也有大約 80% 的軍隊因疾病和非戰鬥傷害而受傷。

你必須在吃飯前消毒你的手。使用含酒精的洗手液或用抗菌肥皂清洗。

讓浴室和人類排泄物的地方盡可能遠離食物(100 米或更遠)。順風和下坡。讓浴室遠離水井、溪流和其他水源(30 米或更多)。

不要讓蒼蠅接觸你的食物。



確保食物和水的清潔

廁所和人類排泄物的地方必須盡可能遠離食物和食物儲存處(100米或更多), 包括風向和下坡。

廁所和人類排泄物也必須位於井、溪流和其他水源的下坡(30米或更多)。

不要讓蒼蠅接觸你的食物。



戰爭法

城市防衛者必須遵守戰爭法，也稱為武裝衝突法。武裝衝突法的整體原則構成了戰爭期間行為的一般指南。原則包括：

軍事必要性 - 正當地使用所有非武裝衝突法禁止外的措施，以盡快且有效地打敗敵人。

區分 - 防衛者必須始終明確區分戰鬥人員和平民或平民群體。平民受到攻擊保護，但只要他們直接參與敵對行動，就會失去保護。

比例原則 - 要求軍事指揮官放棄那些預計會對平民造成損失或傷亡，並對平民物品造成損害的攻擊，因為這些攻擊與預期獲得的具體直接軍事優勢相比，將是過度的。它還強調需採取可行的預防措施，以減少對平民、其他受保護人員和平民物品造成傷害的風險。

人道 - 保護平民的基礎；禁止造成不必要的痛苦、傷害、損害或毀損，以完成合法的軍事目的。禁止使用有可能造成不必要痛苦或多餘傷害的武器和戰術。

戰爭法(準則)

戰爭規則不是可有可無的。城市捍衛者遵守規則，以確保正義得以執行和支持他們的事業，並最大程度地減少人類的痛苦。

- 不要針對平民。
- 不要將平民用作人體盾牌。
- 被拘留者和戰俘必須得到人道的對待。
- 不要折磨或處決被你拘留的人。
- 尊重區分原則和比例原則。
- 不要進行不分青紅皂白(無法區分平民和戰鬥人員)或不成比例(軍事優勢與對平民造成的附帶損害不成比例)的攻擊。
- 不要以平民所需的醫院、學校、電網等民用基礎設施為目標。
- 採取一切可行的預防措施，盡量減少和避免對平民的意外傷害。
- 允許向受影響人口提供人道主義援助，並允許人道主義工作人員安全地進入提供援助。
- 不要殺害或綁架人道主義工作者或醫務人員。
- 調查違規行為並追究相關人員的責任

保護平民

防禦者必須幫助保護平民。他們可以控制軍隊和裝備相對於平民的放置位置。防禦者的戰術行動和總體戰略可能會導致平民面臨危險。為了避免這種情況：

1. 尊重國際人道主義法和人權法。
2. 發布保護平民很重要的指南。保護平民的最好方法是在戰鬥前將他們轉移出城市並轉移到一個好的避難所。
3. 避免將軍事目標設置在平民區或主要由平民使用的建築物中，例如學校、醫院、住宅和宗教建築，並與平民共處一地，以尊重區分原則並時刻注意不要讓平民處於危險之中。
4. 戰士應穿著制服或佩戴有區別於平民的標示(如臂章)。
5. 通過警報器、社交媒體、簡訊、擴音器向平民發出即將到來的襲擊警告，讓平民有足夠的時間尋求庇護。
6. 在平民避難所預先放置食物、水和急救設備。

7. 始終允許人道主義行動者安全通過，以便在前線之間提供食物、水、藥品和運送受傷平民。
8. 清楚地標記保護區——學校、醫院、宗教場所和避難所。不要與平民混在一起。
9. 標記存在未爆彈藥 (UXO) 和戰爭遺留爆炸物 (ERW) 的區域，直到該區域被清除。
10. 確定平民離開的安全路線。
11. 向平民提供急救技巧，向平民分發急救和止血帶。
12. 指示平民不要站在陽台或靠近窗戶的地方用雙筒望遠鏡或照相機，因為他們可能被誤認為是狙擊手。
13. 確保民防配備足夠的防火毯、瓦礫清除設備、水質淨化藥片、屍袋、危險區域警戒線標記、發生 CBRN(大規模殺傷性武器) 時的解毒劑。
14. 培訓和部署知道如何治療槍傷、碎片傷、爆炸傷、成人和兒童骨骼燒傷的醫療團隊，因為兩者骨骼結構是不同的。
15. 在可行的情況下恢復平民生活必須的基礎設施，例如水處理場和電網。

對待敵人戰俘

城市防衛者可能會發現自己捕獲或負責敵方俘虜。總是以人道的方式對待俘虜。遵循處理俘虜的 5 S：

搜索 - 搜索俘虜的武器和彈藥、情報價值的物品以及任何不適當的物品。

沉默 - 不允許俘虜說話(包括與其他戰俘對話)，也不允許任何人和他們說話。只有在給俘虜命令時才和他們說話。

隔離 - 按照軍階、性別、國籍和地位將俘虜隔離開來。

保護 - 根據《日內瓦公約》，保護俘虜免受傷害。這包括保護他們免受戰場的危險。如果需要，為俘虜提供醫療協助。

快速退後 - 盡快將俘虜從戰場中撤離，送回後方收集點。

未爆彈 (UXO)

在城市戰爭中，會有許多炸彈、手榴彈、迫擊炮、砲彈和其他未爆炸的子彈。敵人也可能留下地雷、陷阱和其他東西。將所有未爆炸的軍火當作是被啟用的彈藥。它們非常危險。使用三個 R：

認識 - 它們的存在並且非常危險。*尤其是對可能接近它們的孩子和其他人。

撤退 - 不要打擾、觸摸、移動或靠近它們。

報告 - 向當地當局報告。

